



SPARES

B40 MODEL

Catalogue No. 00-5093

www.britcycle.com.au

CATALOGUE OF



ISSUED BY

B.S.A. MOTOR CYCLES LTD.

Service Department, Armoury Road,
Birmingham 11

TELEPHONE

BIRMINGHAM VICTORIA 2381

TELEGRAMS

"SELMOTO" BIRMINGHAM

B.S.A. MOTOR CYCLES LTD.

Registered Offices and Works: ARMOURY ROAD, BIRMINGHAM 11

Telephones: BIRMINGHAM VICTORIA 2381

Telegrams and Cables: "SELMOTO BIRMINGHAM"

Contractors to Her Majesty's Government, the War Office, the Admiralty, the Post Office, the Colonial and Foreign Governments

B.S.A. PRESS

SUFFIX NUMBERS TO BE USED TO IDENTIFY VARYING FINISHES.
 CHIFFRES DE SUFFIXE A EMPLOYER POUR IDENTIFIER LES PRESENTATIONS VARIÉES.
 NACHZAHLEN ZU BENUTZEN UM DIE VERSCHIEDENEN AUSFUHRÜNGEN ZU BEZEICHNEN.
 CIFRAS ADICIONALES QUE SE EMPLEA PARA IDENTIFICAR LOS ACABADOS VARIOS.

MUGUARDS /027	TOOLBOX /027	OIL TANK /027	ROYAL RED
GARDEBOUE /027	BOITE A OUTILS /027	RESERVOIR D'HUILE /027	ROUGE ROYALE
SCHUTZBLECH /027	WERKZEUGKASTEN /027	ÖLTANK /027	KARMIN-ROT
GUARDABARROS /027	CAJA DE HERRAMIENTOS /027	DEPOSITO DE ACEITE /027	ROJO REAL

FRAME /007 BLACK	PETROL TANK /109	ROYAL RED AND CHROME
CADRE /007 NOIR	RESERVOIR D'ESSENCE /109	ROUGE ET ROYALE CHROME
RAHMEN /007 SCHWARZ	BENZINTANK /109	KAEMIN-ROT MIT CHROMFELDERN
CUADRO /007 NEGRO	DEPOSITO DE COMBUSTIBLE /109	ROJO REAL Y CROMADO

When ordering components with varying finishes, please state finish required by adding the APPROPRIATE NUMBER TO PART NUMBER.

En commandant des pièces avec présentations différentes veuillez indiquer la présentation requise en ajoutant les chiffres appropriés au numéro de CATALOGUE DE LA PIECE.

Bei Bestellungen von Teilen mit verschiedenen Ausführungen bitte die Erwünschte Ausführung mit Angabe der entsprechenden Nachzahl nach dem TEILNUMMER BEZEICHNEN.

Al pedir piezas con acabados diferentes sírvase indicar el acabado requerido mediante la cifra relativa escrita después del NUMERO DE CATALOGO DE LA PIEZA.

EXAMPLE. Oil Tank, 1 60 40-8302/027.

EXEMPLE. Réservoir d'huile, 1 60 40-8302/027.

BEISPIEL. Öltank, 1 60 40-8302/027.

EJEMPLO. Deposito de aceite, 1 60 40-8302/027.

INDEX, INHALTSVERZEICHNIS, INDICE

Cylinder Head Group	Ensemble culasse	Zylinderkopfsatz	Conjunto de la culata	6-7
Cylinder Crankshaft	Cylindre Vilebrequin	Zylinder Kurbelwelle	Cilindro Ciguñal	8-9
Crankcase Alternator	Carter de vilebrequin Alternateur	Kurbelgehäuse Wechselstromlichtmaschine	Caja de ciguñal Alternador	10-11
Crankcase Oil Pump	Carter de vilebrequin Pompe à huile	Kurbelgehäuse Ölpumpe	Caja de ciguñal Bomba de aceite	12-13
Gear Cluster	Jeu d'engrenages	Zahnradatz	Juego de engranajes	14-15
Gearchange Mechanism	Mécanisme de changement de vitesse.	Schaltung	Cambio	16-17
Footstart and Footchange	Kick-start et selecteur au pied	Kickstart und Fuss-schaltung	Arrancador y cambio de pies	18-19
Clutch complete	Embrayage complet	Kupplung komplett	Embrague completo	20-21
Brake Pedal	Pédale de frein	Fussbremshebel	Pedal de freno	22-23
Swinging Arm Footrests Battery Holder	Bras oscillant Repose-pied Support de batterie	Schwingarm Fussraste Batteriehalter	Horquilla oscilante Descansa-pie Porta-bateria	24-25
Tool Box Oil Tank Cover Plate	Boîte à outils Réservoir d'huile Plaque couvercle	Werkzeugkasten Öltank Abdeckplatte	Caja de herramientas Deposito de aceite Tapa del cojinete	26-27
Mudguards Chainguard Petrol Tank	Gardeboue Carter de chaîne Réservoir d'essence	Schutzblech Kettenschutz Benzintank	Guardabarros Guardacadena Deposito de combustible	28-29
Dual Seat Handlebar	Selle double Guidon	Doppelsitz Lenker	Asiento doble Manillar	30-31
Front Fork	Fourche avant	Vordergabel	Horquilla delantera	32-33
Front Fork	Fourche avant	Vordergabel	Horquilla delantera	34-35
Front Wheel	Roue avant	Vorderrad	Rueda delantera	36-37
Rear Wheel	Roue arrière	Hinterrad	Rueda trasera	38-39
Tools Sundries	Outils Pièces diverses	Werkzeuge Sonstige Teile	Herramientas Piezas varias	40-41
Electrical Equipment	Equipement électrique	Elektr. Ausrüstung	Equipo eléctrico	42-43

ELECTRICAL EQUIPMENT, EQUIPEMENT ELECTRIQUE, ELEKTRISCHE AUSRUSTUNG, EQUIPO ELECTRICO

J. LUCAS LTD., GREAT KING STREET, BIRMINGHAM, ENGLAND.

SPARK PLUGS, BOUGIES, ZUNDKERZE, BUJIAS

CHAMPION SPARKING PLUGS LTD., FELTHAM, MIDDLESEX, ENGLAND.

SPEEDOMETERS, COMPTEUR DE VITESSES, TACHOMETER, VELOCIMETROS

SMITHS MOTOR ACCESSORIES, CRICKLEWOOD WORKS, LONDON, ENGLAND.

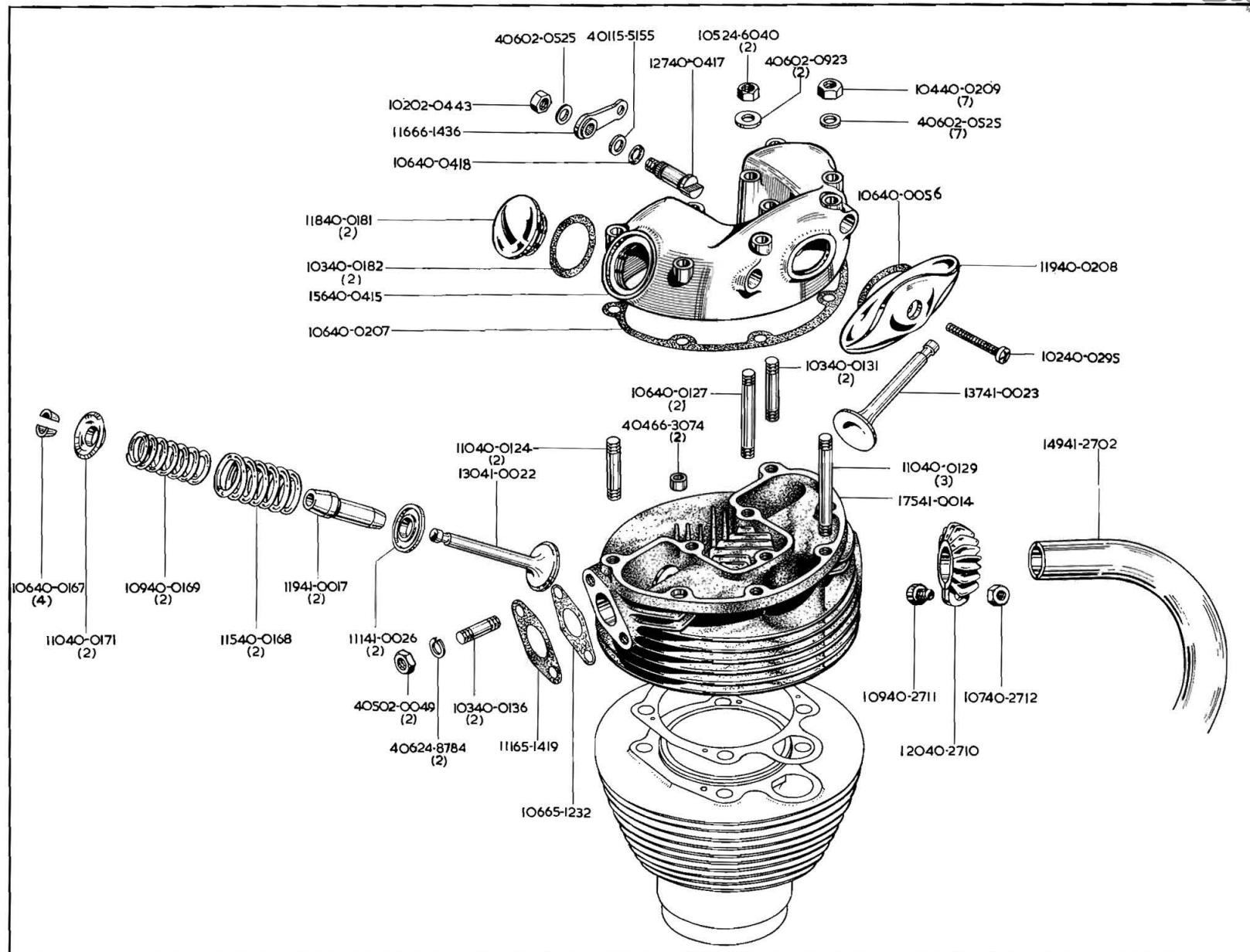
CARBURETTERS, CARBURATEURS, VERGASER, CARBURADORES

AMAL LTD., HOLFORD ROAD, WITTON, BIRMINGHAM, ENGLAND.

Model Modèle Typen Modelos	Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Makers No. No. du fabricant Nr.-Hersteller No. fabricante
B40	87340-0020	Amal 376/253

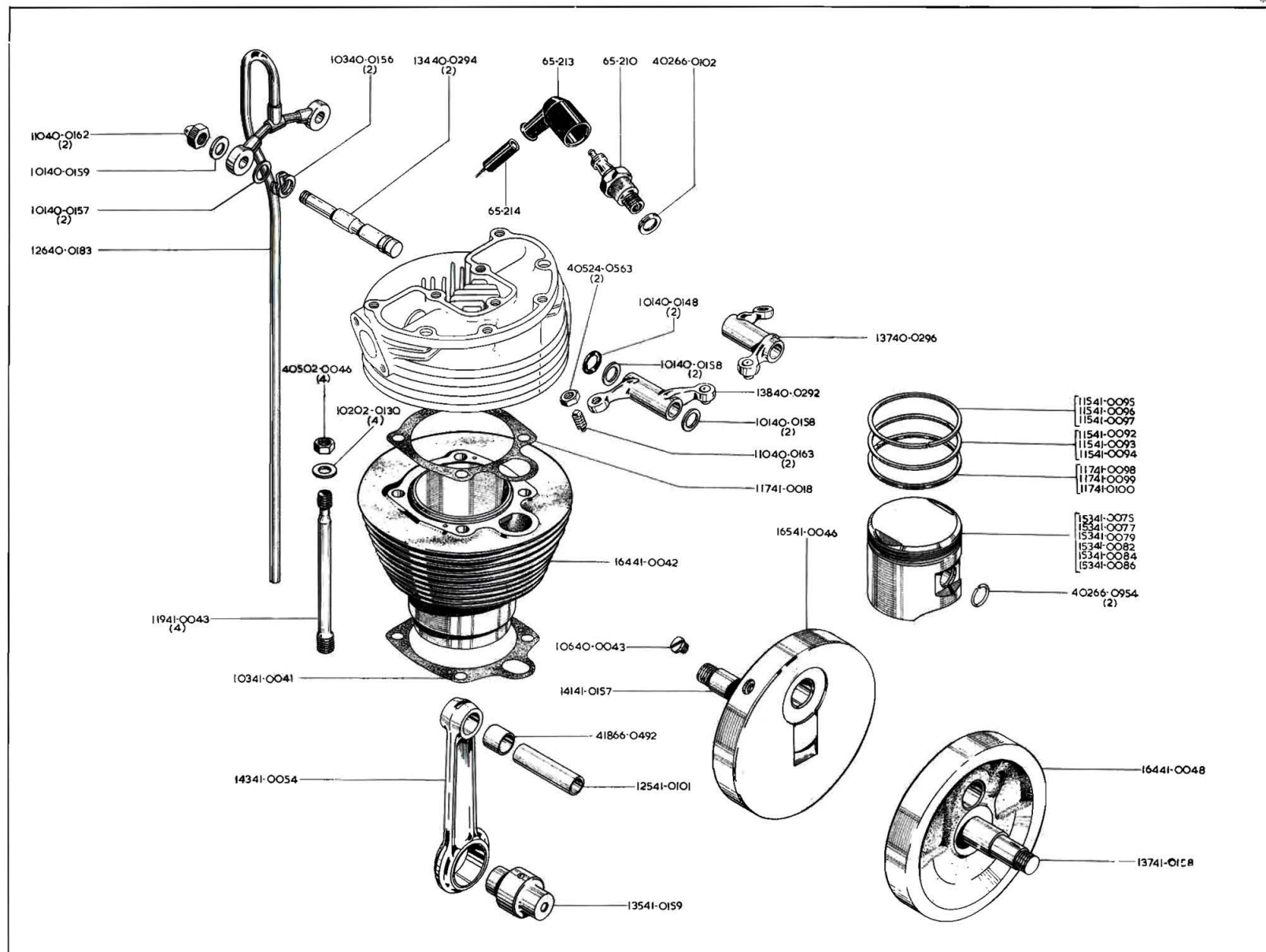
PISTON CHART
TABLEAU DES PISTONS
KOLBENTABELLE
GRAFICO DE EMBOLOS

Piston complete Piston complet Kolben Kompl. Embolo completa 15341-0075	Compression Ratio Taux de compression Verdichtungsverhältnis Compresión 7 : 1	Piston complete + $\frac{1}{2}$ mm. Piston complet + $\frac{1}{2}$ mm. Kolben Kompl. + $\frac{1}{2}$ mm. Embolo completa + $\frac{1}{2}$ mm. 15341-0077	Piston complete + 1 mm. Piston complet + 1 mm. Kolben Kompl. + 1 mm. Embolo completa + 1 mm. 15341-0079
15341-0082	8.25 : 1	15341-0084	15341-0086
Piston Ring (top) Segment (dessus) Oberring Segmento (superior) 11541-0095	7 : 1 and 8.25 : 1	Piston Ring (top) + $\frac{1}{2}$ mm. Segment (dessus) + $\frac{1}{2}$ mm. Oberring + $\frac{1}{2}$ mm. Segmento (superior) + $\frac{1}{2}$ mm. 11541-0096	Piston Ring (top) + 1 mm. Segment (dessus) + 1 mm. Oberring + 1 mm. Segmento (superior) + 1 mm. 11541-0097
Piston Ring (central) Segment (centrale) Mittelring Segmento (central) 11541-0092	7 : 1 and 8.25 : 1	Piston Ring (central) + $\frac{1}{2}$ mm. Segment (centrale) + $\frac{1}{2}$ mm. Mittelring + $\frac{1}{2}$ mm. Segmento (central) + $\frac{1}{2}$ mm.) 11541-0093	Piston Ring (central) + 1 mm. Segment (centrale) + 1 mm. Mittelring + 1 mm. Segmento (central) + 1 mm. 11541-0094
Piston Ring (bottom) Segment (inférieure) Unterring Segmento (inferior) 11741-0098	7 : 1 and 8.25 : 1	Piston Ring (bottom) + $\frac{1}{2}$ mm. Segment (inférieure) + $\frac{1}{2}$ mm. Unterring + $\frac{1}{2}$ mm. Segmento (inferior) + $\frac{1}{2}$ mm. 11741-0099	Piston Ring (bottom) + 1 mm. Segment (inférieure) + 1 mm. Unterring + 1 mm. Segmento (inferior) + 1 mm. 11741-0100



**CYLINDER HEAD GROUP
ENSEMBLE CULASSE
ZYLINDERKOPFSATZ
CONJUNTO DE LA CULATA**

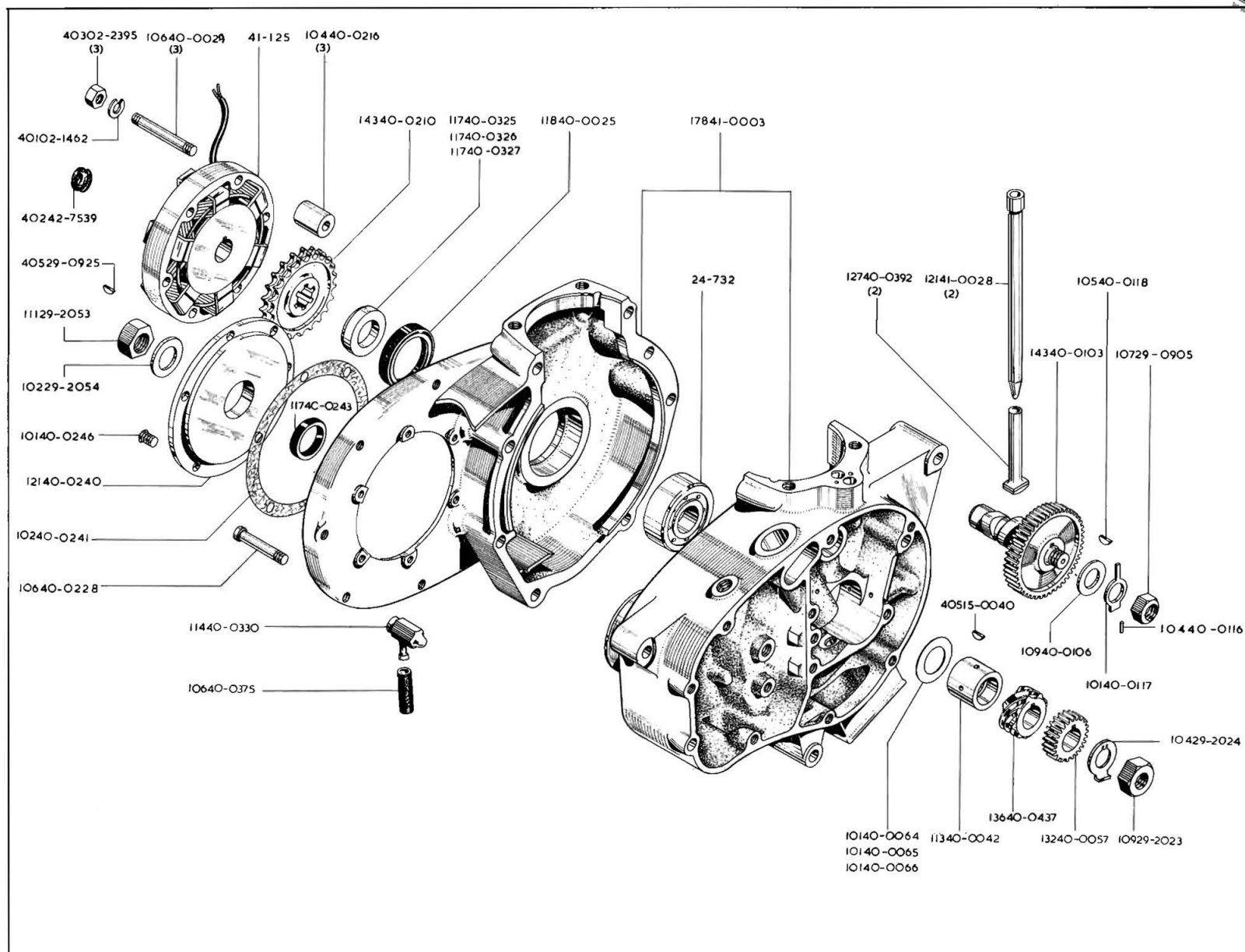
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
— 41-1	Engine and Gearbox complete less Carburettor.	Moteur et boîte de vitesses sans carburateur.	Motor und Getriebe Ohne Vergaser	Motor y caja de velocidades sin carburador.	
1 31 00-3122	Gasket Set	Pochette de joints	Dichtungen Satz	Juego de empaquetaduras	
1 18 00-3123	Decoke Set	Jeu de joint pour décalaminage	Dichtungssatz für Zylinderkopf	Juego de empaquetaduras para descarbonización.	
4 05 02-0049	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 02 02-0443	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 01 02-0525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	8
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
4 01 15-5155	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 05 24-6040	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 01 24-8784	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 06 40-0056	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 10 40-0124	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	2
1 06 40-0127	Stud (medium)	Goujon (moyen)	Stehbolzen (Mittel)	Esparago (medio)	2
1 10 40-0129	Stud (long)	Goujon (longue)	Stehbolzen (Lang)	Esparago (largo)	3
1 03 40-0131	Stud (short)	Goujon (courte)	Stehbolzen (Kurz)	Esparago (corte)	2
1 03 40-0136	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	2
1 06 40-0167	Collet	Collet	Keil	Refuerzo del cilindro	4
1 15 40-0168	Spring (outer)	Ressort (extérieur)	Aussere Feder	Resorte (exterior)	2
1 09 40-0169	Spring (inner)	Ressort (intérieur)	Innere Feder	Resorte (interior)	2
1 10 40-0171	Collar	Bague d'arrêt	Stellring	Anillo móvil aprisionado	2
1 18 40-0181	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapon	2
1 03 40-0182	Sealing Washer	Joint d'étanchéité	Dichtung	Arandela de reten	2
1 06 40-0207	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 19 40-0208	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 04 40-0209	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	7
1 02 40-0295	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 56 40-0415	Rocker Box	Boîtier des culbuteurs	Kipphebelgehäuse	Carter de los brazos oscilantes	
1 27 40-0417	Exhaust Valve Lifter	Poussior De Soupape D'échappement	Auslassventilstößel	Levantaválvula-Escape	
1 06 40-0418	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	
1 20 40-2710	Collar	Bague d'arrêt	Stellring	Anillo móvil aprisionado	
1 09 40-2711	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 07 40-2712	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 75 41-0014	Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	
1 19 41-0017	Valve Guide	Guide de soupape	Ventilführung	Guía de válvula	2
1 30 41-0022	Inlet Valve	Soupape d'admission	Einlassventil	Válvula de admisión	
1 37 41-0023	Exhaust Valve	Soupape d'échappement	Auslassventil	Válvula de escape	
1 11 41-0026	Cup	Cuvette	Schale	Copa	2
1 49 41-2702	Exhaust Pipe	Tuyau d'échappement	Auspuffrohr	Tubo de escape	
1 01 65-1232	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 11 65-1419	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 16 66-1436	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
4 04 66-3074	Dowel	Goujon	Passtift	Pasador	2



**CYLINDER
CYLINDRE
ZYLINDER
CILINDRO**

**CRANKSHAFT
VILEBREQUIN
KURBELWELLE
CIGÜENAL**

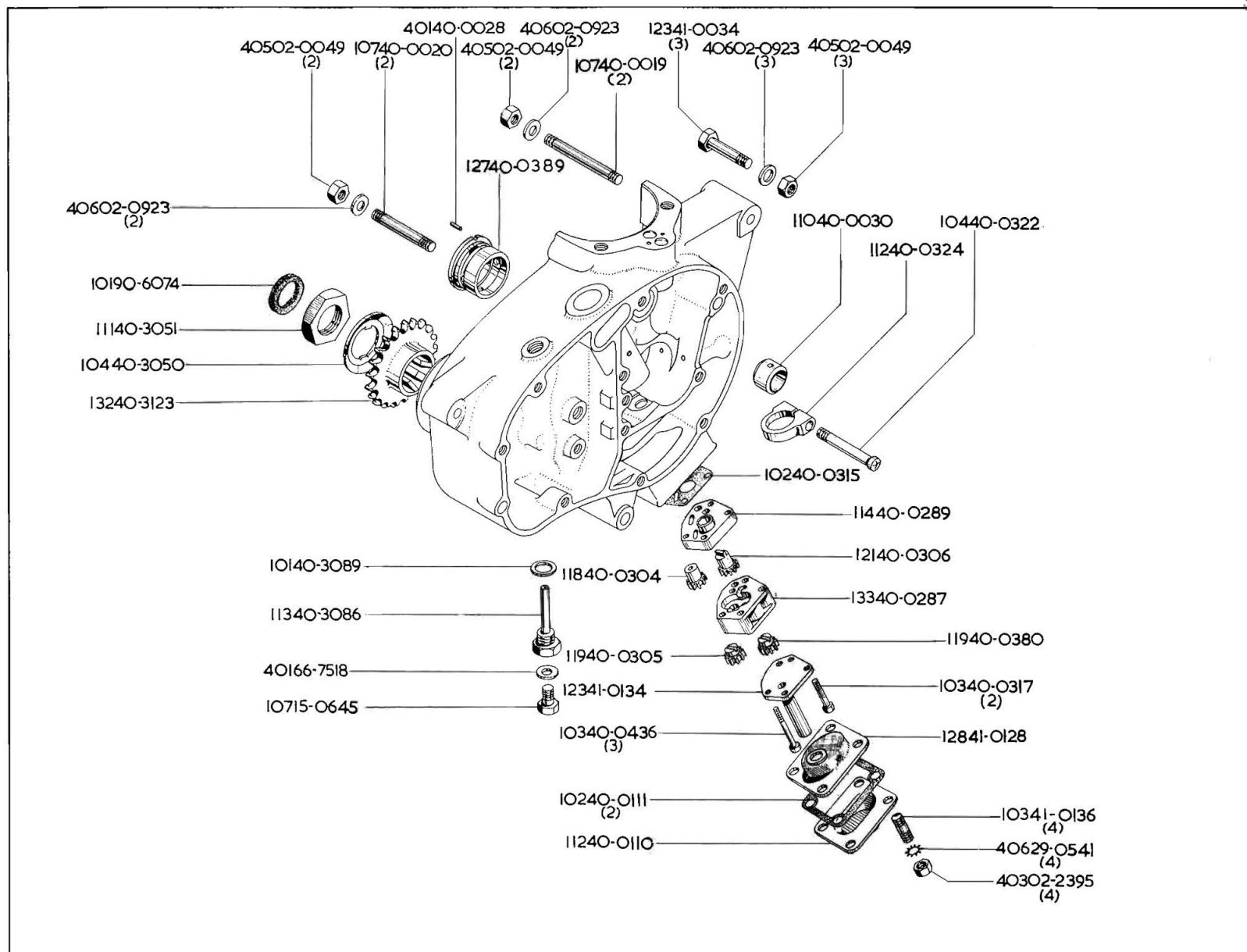
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 83 41-0045	Crankshaft Assembly	Vilebrequin complet	Kurbelwelle Kompl.	Ciguñal completa	
1 49 41-0056	Connecting Rod Assembly	Bielle complet	Pleuelstange Kompl.	Biela completa	
4 05 02-0046	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4
1 02 02-0130	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
4 05 24-0563	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 06 40-0043	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
1 01 40-0148	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	2
1 03 40-0156	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
1 01 40-0157	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
1 01 40-0158	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
1 01 40-0159	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 10 40-0162	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 10 40-0163	Adjuster Screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de ajuste	2
1 26 40-0183	Oil Feed Pipe	Tuyauterie d'alimentation d'huile	Ölzufuhrleitung	Tubo de alimentación de aceite	
1 38 40-0292	Inlet Rocker	Culbuteur, admission	Einlasskippebel	Brazo osc., admisión	
1 34 40-0294	Spindle	Axe	Welle	Arbol	2
1 37 40-0296	Exhaust Rocker	Culbuteur, échappement	Auslasskippebel	Brazo osc., escape	
1 17 41-0018	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 03 41-0041	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 64 41-0042	Cylinder	Cylindre	Zylinder	Cilindro	
1 19 41-0043	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	4
1 65 41-0046	Crankshaft (left-hand)	Vilebrequin (gauche)	Kurbelwelle (Links)	Ciguñal (izq.)	
1 64 41-0048	Crankshaft (right-hand)	Vilebrequin (droite)	Kurbelwelle (Rechts)	Ciguñal (derecho)	
1 43 41-0054	Connecting Rod	Bielle	Pleuelstange	Varilla de acoplamiento	
1 53 41-0075	Piston complete (7 : 1)	Piston complet (7 : 1)	Kolben Kompl. (7 : 1)	Embolo completa (7 : 1)	
1 53 41-0077	Piston complete $+\frac{1}{2}$ mm. (7 : 1)	Piston complet $+\frac{1}{2}$ mm. (7 : 1)	Kolben Kompl. $+\frac{1}{2}$ mm. (7 : 1)	Embolo completa $+\frac{1}{2}$ mm. (7 : 1)	
1 53 41-0079	Piston complete $+1$ mm. (7 : 1)	Piston complet $+1$ mm. (7 : 1)	Kolben Kompl. $+1$ mm. (7 : 1)	Embolo completa $+1$ mm. (7 : 1)	
1 53 41-0082	Piston complete (8.25 : 1)	Piston complet (8.25 : 1)	Kolben Kompl. (8.25 : 1)	Embol completa (8.25 : 1)	
1 53 41-0084	Piston complete (8.25 : 1) $+\frac{1}{2}$ mm.	Piston complet (8.25 : 1) $+\frac{1}{2}$ mm.	Kolben Kompl. (8.25 : 1) $+\frac{1}{2}$ mm.	Embolo completa (8.25 : 1) $+\frac{1}{2}$ mm.	
1 53 41-0086	Piston complete (8.25 : 1) $+1$ mm.	Piston complet (8.25 : 1) $+1$ mm.	Kolben Kompl. (8.25 : 1) $+1$ mm.	Embolo completa (8.25 : 1) $+1$ mm.	
1 15 41-0092	Piston Ring	Segment	Kolbenring	Segmento	
1 15 41-0093	Piston Ring ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Segment ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Kolbenring ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Segmento ($+\frac{1}{2}$ mm.)	
1 15 41-0094	Piston Ring ($+1$ mm.)	Segment ($+1$ mm.)	Kolbenring ($+1$ mm.)	Segmento ($+1$ mm.)	
1 15 41-0095	Piston Ring	Segment	Kolbenring	Segmento	
1 15 41-0096	Piston Ring ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Segment ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Kolbenring ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Segmento ($+\frac{1}{2}$ mm.)	
1 15 41-0097	Piston Ring ($+1$ mm.)	Segment ($+1$ mm.)	Kolbenring ($+1$ mm.)	Segmento ($+1$ mm.)	
1 17 41-0098	Piston Ring	Segment	Kolbenring	Segmento	
1 17 41-0099	Piston Ring ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Segment ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Kolbenring ($+\frac{1}{2}$ mm.)	Segmento ($+\frac{1}{2}$ mm.)	
1 17 41-0100	Piston Ring ($+1$ mm.)	Segment ($+1$ mm.)	Kolbenring ($+1$ mm.)	Segmento ($+1$ mm.)	
1 25 41-0101	Gudgeon Pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulon de embolo	
1 41 41-0157	Shaft (left-hand)	Arbre (gauche)	Welle (Links)	Arbol (izq.)	
1 37 41-0158	Shaft (right-hand)	Arbre (droite)	Welle (Rechts)	Arbol (derecho)	
1 35 41-0519	Crankpin	Maneton de vilebrequin	Kurbelzapfen	Codo del ciguñal	
7 21 65-0210	Spark Plug	Bougie d'allumage	Zündkerze	Bujia	
8 14 65-0213	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
8 14 65-0214	Suppressor	Depositif antiparasite	Entstoerter Kabelschuh	Supresor	2
4 02 66-0102	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 18 66-0492	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
4 02 66-0954	Circlip	Circlip	Sprengring	Freno	2



**CRANKCASE
CARTER DE VILEBREQUIN
KURBELGEHÄUSE
CAJA DE CIUENAL**

**ALTERNATOR
ALTERNATEUR
LICHTMASCHINE
ALTERNADOR**

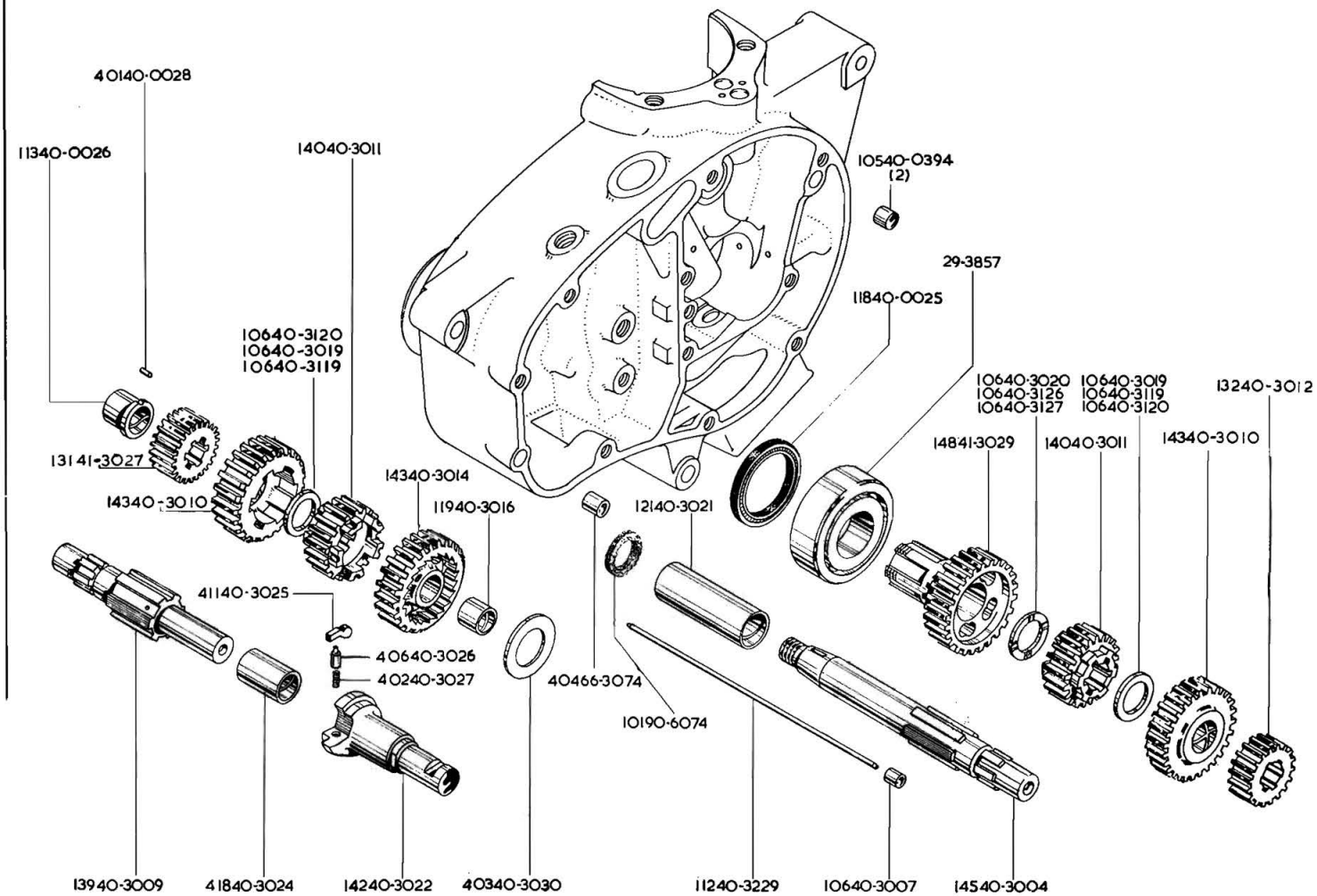
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 78 41-0003	Crankcase complete	Carter de vilbrequin complet	Kurbelgehäuse Kompl.	Caja de cigüeñal completa	
4 01 02-1462	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	3
4 03 02-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	3
4 05 15-0040	Woodruff Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	
8 43 24-0732	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
1 07 29-0905	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 05 29-0925	Woodruff Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	
1 09 29-2023	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 02 29-2024	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 11 29-2053	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 02 29-2054	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 18 40-0025	Oil Seal	Joint d'huile	Simmerring	Reten de aceite	
1 06 40-0029	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	3
1 13 40-0042	Sleeve	Douille	Büchse	Casquillo	
1 32 40-0057	Pinion	Pignon	Zahnrad	Piñón	
1 01 40-0064	Washer (.003 in.)	Rondelle (.076 mm.)	Scheibe (.076 mm.)	Arandela (.076 mm.)	
1 01 40-0065	Washer (.005 in.)	Rondelle (.127 mm.)	Scheibe (.127 mm.)	Arandela (.127 mm.)	
1 02 40-0066	Washer (.010 in.)	Rondelle (.254 mm.)	Scheibe (.254 mm.)	Arandela (.254 mm.)	
1 43 40-0103	Camshaft complete	Arbre de cames complet	Nockenwelle Kompl.	Árbol de levas completa	
1 09 40-0106	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 04 40-0116	Peg	Ergot	Stift	Esparago	
1 01 40-0117	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 05 40-0118	Woodruff Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	
1 43 40-0210	Sprocket 23T	Pignon D-23	Ritzel Z-23	Piñón D-23	
1 04 40-0216	Spacer Tube	Tube entretoise	Distanzrohr	Tubo espaciador	3
4 06 40-0228	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 21 40-0240	Cover Plate	Plaque couvercle	Lagerdeckel	Tapa de cojinete	
1 02 40-0241	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
1 17 40-0243	Oil Seal	Joint d'huile	Simmerring	Reten de aceite	
1 01 40-0246	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6
1 17 40-0325	Distance Piece (.324—.327 in.)	Entretoise (8.230—8.306 mm.)	Distanzrohr (8.230—8.306 mm.)	Distanciador (8.230—8.306 mm.)	
1 17 40-0326	Distance Piece (.309—.312 in.)	Entretoise (.7849—7.924 mm.)	Distanzrohr (7.849—7.924 mm.)	Distanciador (7.849—7.924 mm.)	
1 17 40-0327	Distance Piece (.249—.297 in.)	Entretoise (7.468—7.544 mm.)	Distanzrohr (7.468—7.544 mm.)	Distanciador (7.468—7.544 mm.)	
1 14 40-0330	Oil Feed Union	Raccord d'alimentation d'huile	Ölzufuhrverbindung	Union de la tubería de alimentación de aceite	
1 06 40-0375	Oil Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Ölleitung	Conexión del engrase	
1 27 40-0392	Tappet	Poussoir	Stößel	Botador de válvula	2
1 36 40-0437	Contact Breaker Drive	Entraînement du rupteur	Unterbrecherantrieb	Accionamiento del interruptor	
1 21 41-0028	Push Rod	Tige de culbuteur	Stößelstange	Varilla	2
8 78 41-0125	Alternator	Alternateur	lichtmaschine	Alternador	
4 02 42-7539	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	



**CRANKCASE
CARTER DE VILEBREQUIN
KURBELGEHAUSE
CAJA DE CIGUENAL**

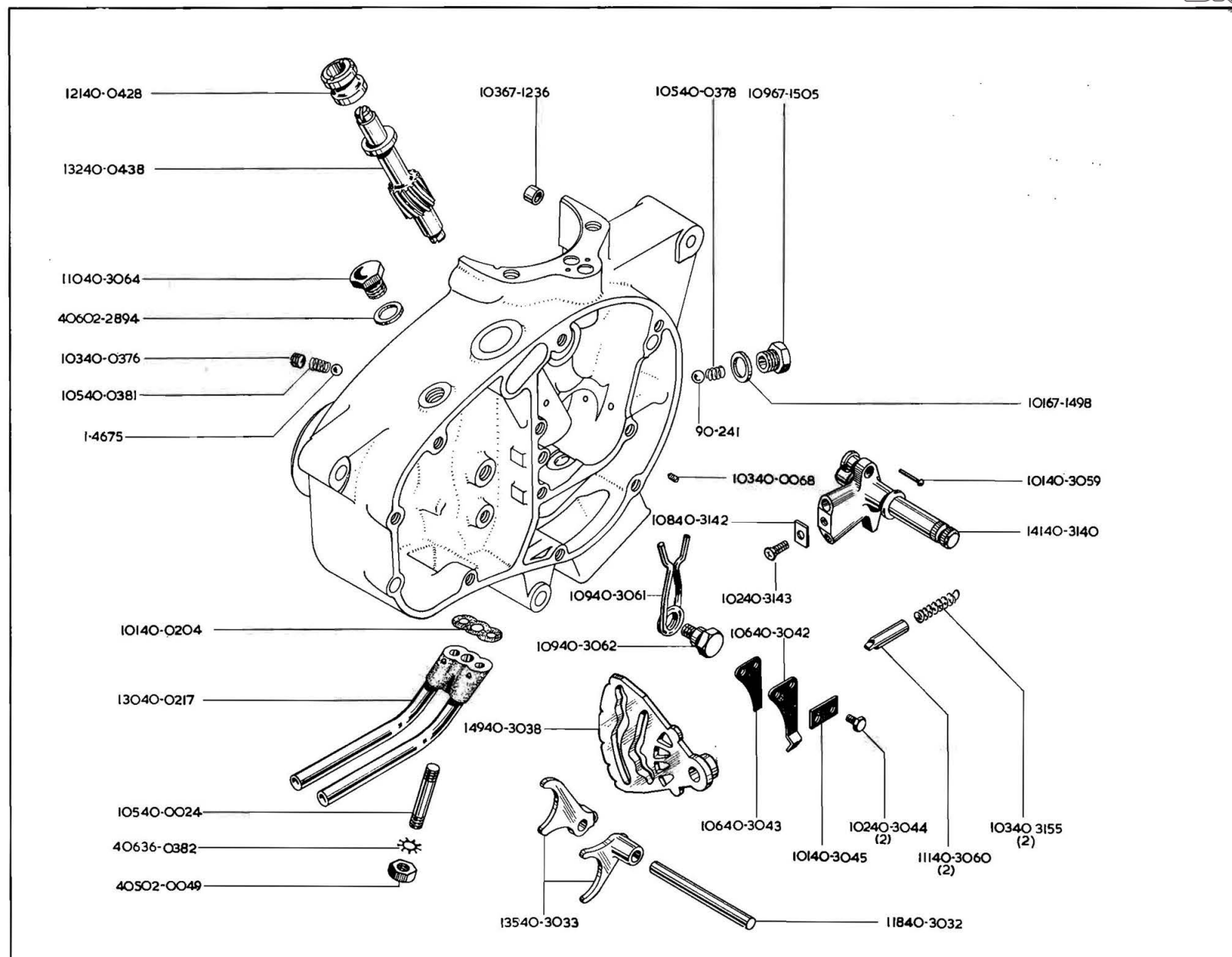
**OIL BUMP
POMPE A HUILE
OLPUMPE
BOMBA DE ACEITE**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 48 41-0133	Oil Pump complete	Pompe à huile complet	Ölpumpe komplett	Bomba de aceite completo	
4 05 02-0049	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	7
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	7
4 03 02-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
1 07 15-0645	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
4 01 29-0541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	4
1 07 40-0019	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	2
1 07 40-0020	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	2
4 01 40-0028	Peg	Ergot	Stift	Esparago	
1 10 40-0030	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
1 12 40-0110	Sump Cover	Couvercle de fond de carter	Snmpdeckel	Carter	
1 02 40-0111	Gasket	Joint	Dichtungen	Empaquetadura	2
1 33 40-0287	Oil Pump Body	Corps de pompe à huile	Ölpumpengehäuse	Cuero del la bomba de aceite	
1 14 40-0289	Top Cover	Couvercle (supérieur)	Schutzkappe (oben)	Tapa (superior)	
1 18 40-0304	Feed Gear, Driver	Engrenage d'alimentation, entraîneur.	Zufuhrzahnradantreib	Impulsador del engranaje de alimentación.	
1 19 40-0305	Scavenge Gear, Driver	Engrenage de retour d'huile entraîneur.	Spülzahnrad	Impulsador del engranaje de barrido.	
1 21 40-0306	Feed Gear	Engrenage d'alimentation	Zufuhrzahnrad	Engranaje de alimentación	
1 02 40-0315	Gasket	Joint	Dichtungen	Empaquetadura	
1 03 40-0317	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
1 04 40-0322	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 12 40-0324	Clamp	Bride	Lasche	Brida	
1 19 40-0380	Scavenge Gear	Engrenage de retour d'huile	Spülzahnrad	Engranaje de barrido	
1 27 40-0389	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
1 03 40-0436	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3
1 04 40-3050	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 11 40-3051	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
1 13 40-3086	Drain Plug	Bouchon de vidange d'huile	Ablassschraube	Tapón	
1 01 40-3089	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 32 40-3123	Sprocket (19T)	Pignon (D-19)	Ritzel (Z-19)	Piñón (D-19)	
1 10 41-0034	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	3
1 17 41-0128	Sump Filter	Filtre de carter	Sumpffilter	Filtro de carter	
1 23 41-0134	Scavenge Valve	Soupape de retour d'huile	Spülventil	Valvula de barrido	
1 03 41-0136	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	4
4 01 66-7518	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 01 90-6074	Felt Washer	Rondelle feutre	Filzscheibe	Arandela de fieltro	



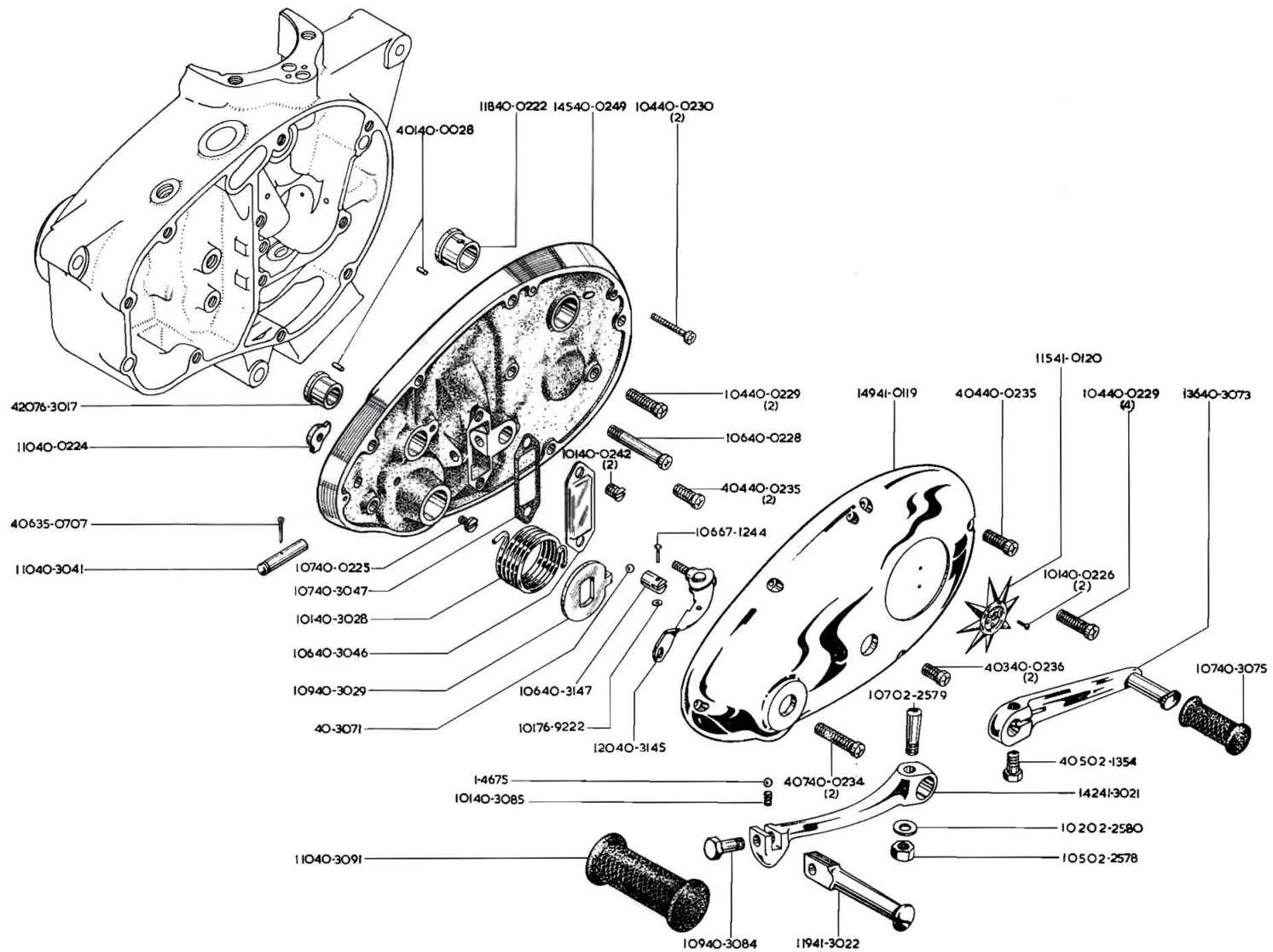
**GEAR CLUSTER
JEU D'ENGRENAGES
ZAHNRADSATZ
JUEGO DE ENGRANAJES**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
8 42 29-3857	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
1 18 40-0025	Oil Seal	Joint d'huile	Simmerring	Reten de aceite	
1 13 40-0026	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
4 01 40-0028	Peg	Ergot	Stift	Esparago	
1 05 40-0394	Dowel	Goujon	Passtift	Pasador	2
1 45 40-3004	Mainshaft	Arbre primaire	Getriebewelle	Arból principal	
1 06 40-3007	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
1 39 40-3009	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Arból de reenvío	
1 43 40-3010	Pinion 27T	Pignon D-27	Zahnrad Z-27	Piñón D-27	2
1 40 40-3011	Pinion 23T	Pignon D-23	Zahnrad Z-23	Piñón D-23	2
1 32 40-3012	Pinion 18T	Pignon D-18	Zahnrad Z-18	Piñón D-18	
1 43 40-3014	Pinion 32T	Pignon D-32	Zahnrad Z-32	Piñón D-32	
1 19 40-3016	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
1 06 40-3019	Washer (.076—.075 in.)	Rondelle (1.930—1.905 mm.)	Scheibe (1.930—1.905mm.)	Arandela (1.930—1.905 mm.)	2
1 06 40-3020	Washer (.094—.093 in.)	Rondelle (2.387—2.362 mm.)	Scheibe (2.387—2.362 mm.)	Arandela (2.387—2.362 mm.)	
1 21 40-3021	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
1 42 40-3022	Kickstart Spindle	Arbre du kick	Kickstarterwelle	Arbol del arrancador	
4 18 40-3024	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
4 11 40-3025	Pawl	Cliquet	Klaue	Trinquete	
4 06 40-3026	Plunger	Plongeur	Plunger	Buzo	
4 02 40-3027	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
4 03 40-3030	Retainer	Arrêtoir	Sicherung	Freno	
1 06 40-3119	Washer (.071—.070 in.)	Rondelle (1.803—1.778 mm.)	Scheibe (1.803—1.778 mm.)	Arandela (1.803—1.778 mm.)	2
1 06 40-3120	Washer (.081—.080 in.)	Rondelle (2.057—2.032 mm.)	Scheibe (2.057—2.032 mm.)	Arandela (2.057—2.032 mm.)	2
1 06 40-3126	Washer (.099—.098 in.)	Rondelle (2.514—2.489 mm.)	Scheibe (2.514—2.489 mm.)	Arandela (2.514—2.489 mm.)	
1 06 40-3127	Washer (.104—.103 in.)	Rondelle (2.641—2.616 mm.)	Scheibe (2.641—2.616 mm.)	Arandela (2.641—2.616 mm.)	
1 12 40-3229	Clutch Rod	Tige d'embrayage	Kupplungsdruckstange	Varilla de acoplamiento	
1 31 41-3027	Pinion 17T	Pignon D-17	Zahnrad Z-17	Piñón D-17	
1 48 41-3029	Pinion 26T	Pignon D-26	Zahnrad Z-26	Piñón D-26	
4 04 66-3074	Dowel	Goujon	Passtift	Pasador	
1 01 90-6074	Felt Washer	Rondelle feutre	Filzscheibe	Arandela de fieltro	



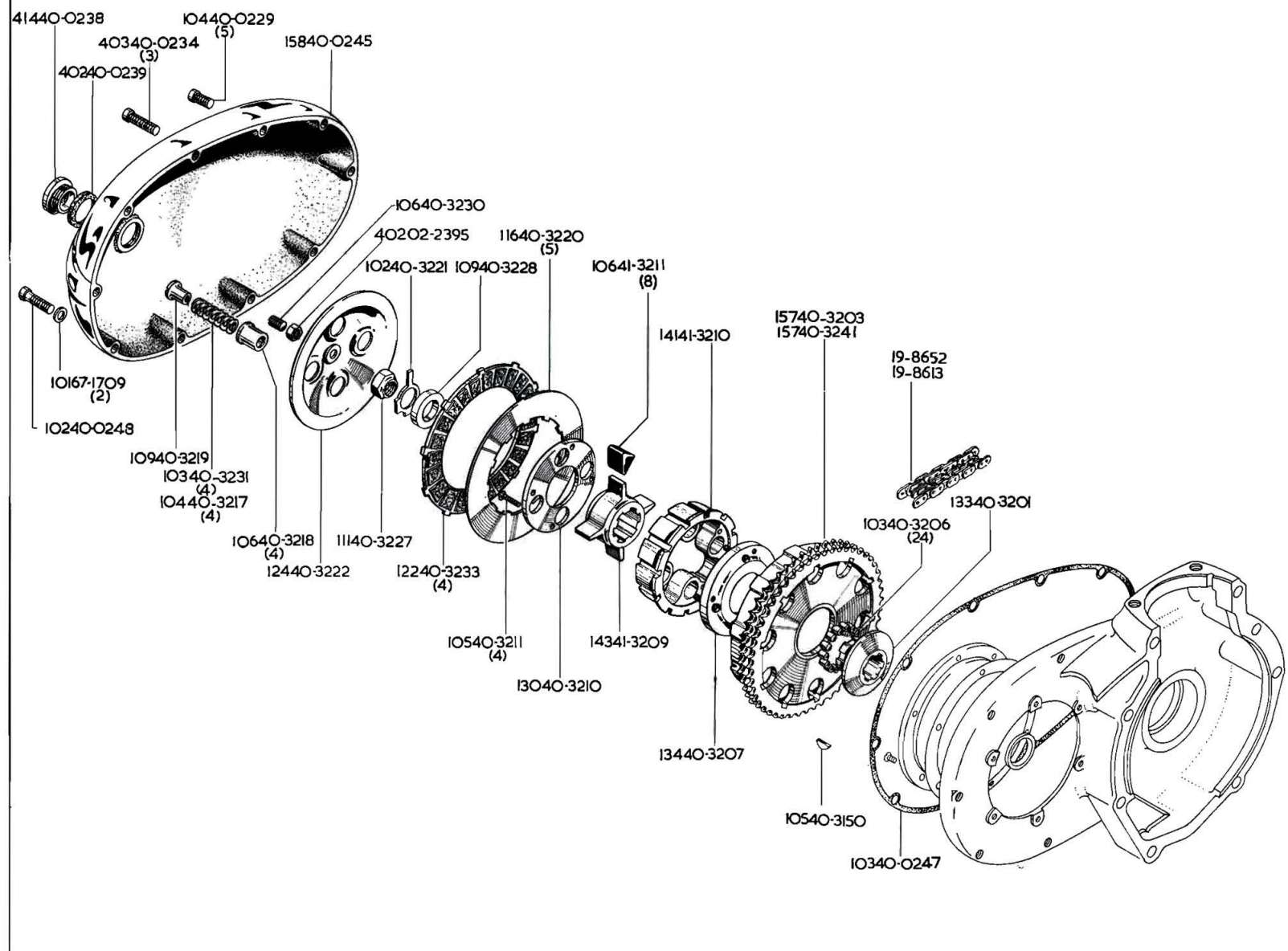
GEARCHANGE MECHANISM MÉCANISME DE CHANGEMENT DE VITESSE SHALTUNG CAMBIO

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 41 40-3140	Quadrant complete	Secteur complet	Quadrant Kompl.	Sector completa	
1 01 01-4675	Ball	Bille	Kugel	Bola	
4 05 02-0049	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 01 02-2894	Sealing Ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Junta	
4 01 36-0382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 05 40-0024	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
1 03 40-0068	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 01 40-0204	Gasket	Joint	Dichtungen	Empaquetadura	
1 30 40-0217	Oil Pipe	Conduit d'huile	Ölleitung	Conección de engrase	
1 03 40-0376	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 05 40-0378	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 05 40-0381	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 21 40-0428	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
1 32 40-0438	Contact Breaker Driven Gear	Entrainement du rupteur	Unterbrechertrieb	Accionamiento del interruptor	
4 18 40-3032	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
1 35 40-3033	Selector Fork	Fourchette de sélecteur	Schaltgabel	Horquilla de mando de caja de velocidades.	2
1 45 40-3038	Camplate	Plaque de came	Nockenplatte	Placa de leva	
1 06 40-3042	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 06 40-3043	Spring Plate	Plaque à ressort	Federplatte	Placa de resorte	
1 02 40-3044	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
1 01 40-3045	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 01 40-3059	Rivet	Rivet	Niete	Remache	2
4 11 40-3060	Plunger	Plongeur	Plunger	Buzo	2
4 09 40-3061	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
4 09 40-3062	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
4 10 40-3064	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
1 08 40-3142	Plate	Plaque	Scheibe	Placa	
1 02 40-3143	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
4 03 40-3155	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
1 03 67-1236	Dowel	Goujon	Passtift	Pasador	
1 01 67-1498	Sealing Ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Junta	
1 09 67-1505	Release Valve	Soupape de décharge	Überdruckventil	Valvula disparadora	
1 01 90-0241	Ball	Bille	Kugel	Bola	



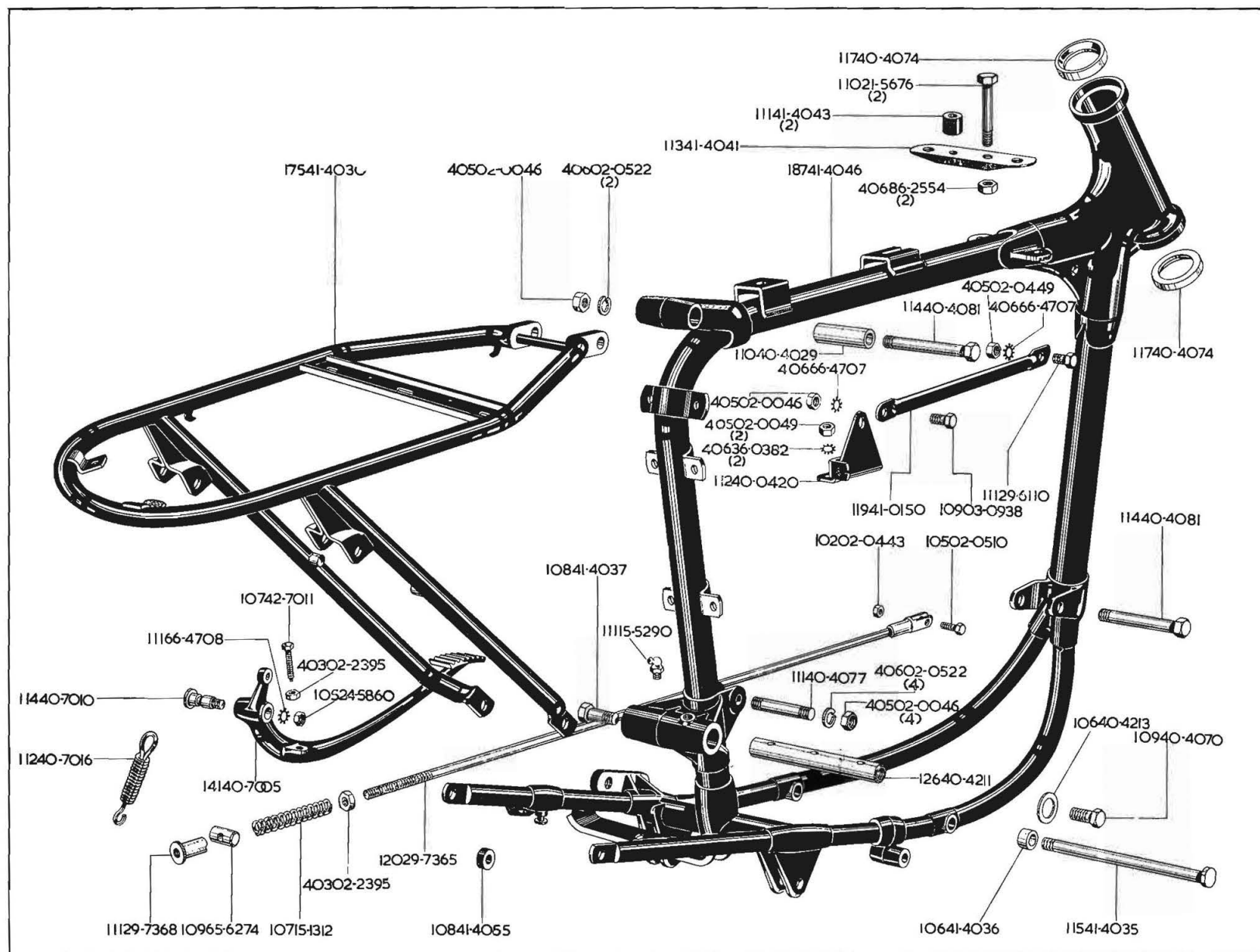
**FOOTSTART AND FOOTCHANGE
KICK-START ET SELECTEUR AUPIED
KICKSTART UND FUSSSCHALTUNG
ARRANCADOR Y CAMBIO DE PIES**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 45 41-3020	Lever complete	Levier complet	Hebel Kompl.	Palanca completa	
1 01 01-4675	Ball	Bille	Kugel	Bola	
4 05 02-1354	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 05 02-2578	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 07 02-2579	Cotter	Clavette, demi-lune	Nutenkeil	Chaveta ordinaria	
1 02 02-2580	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 35-0707	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
4 01 40-0028	Peg	Ergot	Stift	Esparago	2
1 18 40-0222	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
4 10 40-0224	Kickstart Stop	Butée de kick	Kickstarteranschlag	Dispositivo de tope	
1 07 40-0225	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 01 40-0226	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
4 06 40-0228	Screw (long)	Vis (longue)	Schraube (Lang)	Tornillo (largo)	
1 04 40-0229	Screw (medium)	Vis (moyen)	Schraube (Mittel)	Tornillo (medio)	4
1 04 40-0230	Screw (short)	Vis (court)	Schraube (Kurz)	Tornillo (corto)	2
4 07 40-0234	Screw (long)	Vis (longue)	Schraube (Lang)	Tornillo (largo)	2
4 04 40-0235	Screw (medium)	Vis (moyen)	Schraube (Mittel)	Tornillo (medio)	2
4 03 40-0236	Screw (short)	Vis (court)	Schraube (Kurz)	Tornillo (corto)	2
1 01 40-0242	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
1 45 40-0249	Inner Cover	Couvercle (intérieur)	Innere Schutzkappe	Tapa (int.)	
1 10 40-3028	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 09 40-3029	Anchor Plate	Plaque d'ancrage	Ankerplatte	Soporte	
1 10 40-3041	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
1 06 40-3046	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 01 40-3047	Gasket	Joint	Dichtungen	Empaquetadura	
1 01 40-3071	Ball	Bille	Kugel	Bola	
1 36 40-3073	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
1 07 40-3075	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflege	Cojin de goma	
1 09 40-3084	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 01 40-3085	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 10 40-3091	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflege	Cojin de goma	
1 20 40-3145	Clutch Lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel	Palanca del embrague	
1 06 40-3147	Cup	Cuvette	Schale	Copa	
1 49 41-0119	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 15 41-0120	Badge	Ecusson	Firmenzeichen	Rótulo	
1 42 41-3021	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
1 19 41-3022	Pedal	Pédale	Hebel	Pedal	
1 01 67-1244	Rivet	Rivet	Niete	Remache	
9 20 76-3017	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
9 01 76-9222	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	



**CLUTCH COMPLETE
EMBRAYAGE COMPLET
KUPPLUNG KOMPL
EMBAGUE COMP**

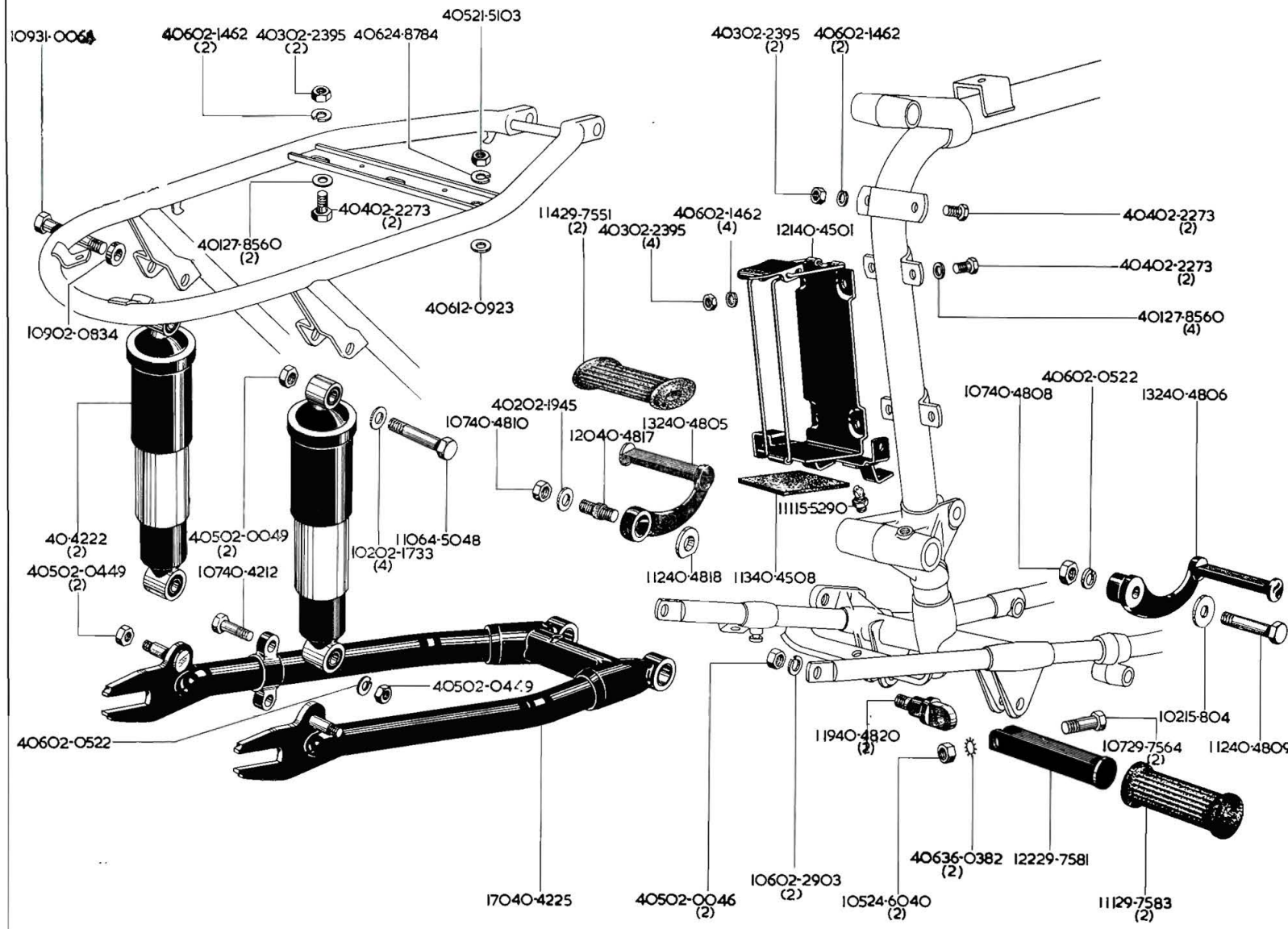
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr Satz Juego de
1 82 40-3200	Clutch complete	Embrayage complet	Kupplung Kompl.	Embrague completa	
4 03 02-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 04 40-0229	Screw (short)	Vis (court)	Schraube (Kurz)	Tornillo (corto)	5
4 07 40-0234	Screw (long)	Vis (longue)	Schraube (Lang)	Tornillo (largo)	3
4 18 40-0238	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapon	
4 02 40-0239	Sealing Washer	Joint d'étanchéité	Dichtung	Arandela de reten	
8 43 40-0244	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	
1 52 40-0245	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 03 40-0247	Gasket	Joint	Dichtungen	Empaquetadura	
1 02 40-0248	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 05 40-3150	Woodruff Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	
1 33 40-3201	Clutch Sleeve	Manchon de l'embrayage	Kupplungsmitnehmer	Mangueto de embrague	
1 57 40-3203	Clutch Chainwheel	Couronne d'embrayage	Kupplungskettenrad	Piñón de cadena del embrague	
1 03 40-3206	Roller	Rouleau	Rolle	Rodillo	24
1 34 40-3207	Retaining Plate complete (inner)	Plaque arrêtoir complet (int.)	Haltescheibe Innen, Kompl.	Placa retenedora (int.)	
1 30 40-3210	Retaining Plate (outer)	Plaque arrêtoir (ext.)	Haltescheibe (Aussen)	Placa retenedora (ext.)	
1 05 40-3211	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
1 06 40-3218	Spring Cup	Siège de ressort	Federhülse	Copa	4
1 09 40-3219	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4
1 16 40-3220	Driven Plate	Disque entraîne	Reibscheibe	Disco accionado	5
1 02 40-3221	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 24 40-3222	Clutch Pressure Plate	Disque extérieur d'embrayage	Aussere Kupplungsdruckplatte	Disco exterior del embrayage	
1 11 40-3227	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 09 40-3228	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 06 40-3230	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 03 40-3231	Spring	Ressort	Feder	Resorte	4
1 19 40-3233	Driving Plate	Disque entraînement	Mitnehmerplatte	Placa de manda	4
1 43 41-3209	Clutch Spider	Crosillon de l'embrayage	Kupplungskreuz	Estrella de embrague	
1 41 41-3210	Clutch Centre	Moyeux d'embrayage	Kupplungsnahe	Cubo de embrague	
1 06 41-3211	Rubber Buffer	Butée caoutchouc	Gummipuffer	Tope de goma	8
1 01 67-1709	Sealing Washer	Joint d'étanchéité	Dichtung	Arandela de reten	



FRAME
CADRE
RAHMEN
CUADRO

BRAKE PEDAL
PEDALE DE FREIN
FUSSREMSHEBEL
PEDAL DE FRENO

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 93 41 4044	Frame complete	Cadre complet	Rahmen Kompl.	Cuadro completa	
4 04 02-0046	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	6
4 05 02-0049	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 02 02-0443	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 05 02-0449	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 05 02-0510	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6
4 01 02-0522	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
4 03 02-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 09 03-0938	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 07 15-1312	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 11 15-5290	Grease Nipple	Graisser	Schmiernippel	Engrasador	2
1 10 21-5676	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 05 24-5860	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 11 29-6110	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 20 29-7365	Brake Rod	Tringle de frein	Bremsstange	Tirante de freno	
1 11 29-7368	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 01 36-0382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 12 40-0420	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
1 10 40-4029	Spacer Tube	Tube entretoise	Distanzrohr	Anillo espaciador	
1 09 40-4070	Bolt (o/s)	Boulon (droite)	Schraube (Rechts)	Tornillo (der.)	2
1 17 40-4074	Bearing Cup	Cuvette de roulement	Lagerschale	Copa de rodamiento	
1 11 40-4077	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	2
1 14 40-4081	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 42 40-4211	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
1 06 40-4213	Washer (o/s)	Rondelle (droite)	Scheibe (Rechts)	Arandela (der.)	
1 41 40-7005	Brake Pedal	Pédale de frein	Fussbremshebel	Pedal de freno	
1 14 40-7010	Pivot Pin	Axe	Bolzen	Eje	
1 12 40-7016	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 19 41-0150	Stay	Tringle	Strebe	Tirante	
1 75 41-4030	Rear Sub Frame	Cadre ar	Hinterrahmen	Cuadro trasera	
1 15 41-4035	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 06 41-4036	Spacer Bush	Bague entretoise	Distanzbüchse	Anillo espaciador	
1 08 41-4037	Bolt (n/s)	Boulon (gauche)	Schraube (Links)	Tornillo (izq.)	
1 13 41-4041	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2
1 11 41-4043	Distance Piece	Enttoise	Distanzrohr	Distanciador	
1 87 41-4046	Frame Front	Cadre av	Vorderrahmen	Cuadro delantera	
1 08 41-4055	Spacer Bush	Bague entretoise	Distanzbüchse	Anillo espaciador	
1 07 42-7011	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
1 09 65-6274	Swivel Pin	Tourillon simple	Stift	Esparago	2
4 01 66-4707	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 01 66-4708	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
4 06 86-2554	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	

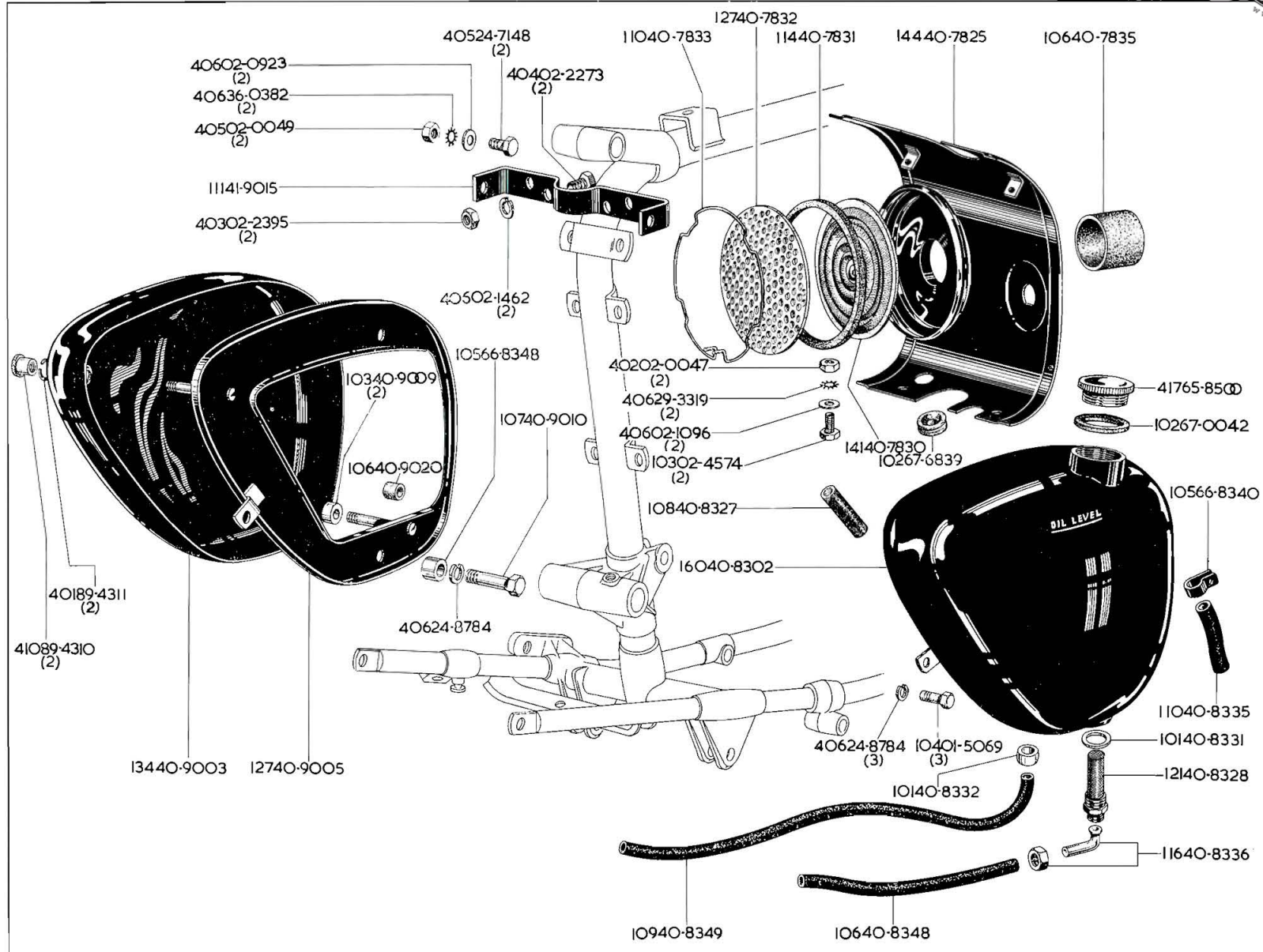


**SWINGING ARM
BRAS OSCILLANT
SCHWINGARM
HORQUILLA OSCILLANTE**

**FOOTRESTS
REPOSE-PIED
FUSSRASTE
DESCANSA-PIE**

**BATTERY HOLDER
SUPPORT DE BATTERIE
BATTERIE HALTER
PORTA-BATERIA**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 21 40-4501	Battery Holder complete	Support de batterie complet	Batteriehalter Kompl.	Porta-batteria completa	
1 31 40-4822	Pillion Footrest complete	Repose-pied arrière complet	Soziusfussraste Kompl.	Descansa-pie para asiento trasera completa.	
4 05 02-0046	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 05 02-0449	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	5
4 01 02-0522	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 09 02-0834	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 02-1462	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	8
1 02 02-1733	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
4 02 02-1945	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 04 02-2273	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	6
4 03 02-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	8
1 01 02-2903	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 02 15-0804	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 11 15-5290	Grease Nipple	Graisser	Schmiernippel	Engrasador	
4 05 21-5103	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 05 24-6040	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 01 24-8784	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
4 01 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6
1 14 29-7551	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflage	Cojin de goma	2
1 07 29-7564	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
1 22 29-7581	Pillion Footrest	Repose-pied arrière	Soziusfussraste	Descansa-pie para asiento, trasera	2
1 11 29-7583	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflage	Cojin de goma	2
1 09 31-0068	Bolt (n/s)	Boulon (gauche)	Schraube (Links)	Tornillo (izq.)	
4 01 36-0382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 07 40-4212	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
7 52 40-4222	Shock Absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador	2
1 70 40-4225	Swinging Arm	Bras oscillant	Schwingarm	Horquilla oscilante	
1 13 40-4508	Rubber Mat	Recouvrement caoutchouc	Gummibelag	Estera de goma	
1 32 40-4805	Footrest (n/s)	Repose-pied (gauche)	Fussraste (Links)	Descansa-pie (izq.)	
1 32 40-4806	Footrest (o/s)	Repose-pied (droite)	Fussraste (Rechts)	Descansa-pie (der.)	
1 07 40-4808	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 12 40-4809	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 07 40-4810	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 20 40-4817	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
1 12 40-4818	Locking Plate	Plaque de blocage	Sicherungsscheibe	Placa cerradora	
1 19 40-4820	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
1 10 64-5048	Bolt (o/s)	Boulon (droite)	Schraube (Rechts)	Tornillo (der.)	



**TOOLBOX
BOÎTE À OUTILS
WERKZEUGKASTEN
CAJA DE HERRAMIENTOS**

**OIL TANK
RESEVOIR D'HUILE
ÖLTANK
DEPOSITO DE ACEITE**

**COVER PLATE
PLAQUE COUVERCLE
ABDECKPLATTE
TAPA DEL COJINETE**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 04 01-5069	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	3
4 02 02-0047	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 05 02-0049	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
4 01 02-1096	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
4 01 02-1462	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
4 04 02-2273	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
4 03 02-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 05 24-7148	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
4 01 24-8784	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	4
4 01 29-3319	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
4 01 36-0382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 06 40-7800	Rubber Sleeve	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Manguita de goma	
1 41 40-7830	Air Filter Element	Element de filtre à air	Luftfilter	Guarnición del filtro	
1 14 40-7831	Rubber Ring	Bague caoutchouc	Gummiring	Anillo de goma	
1 27 40-7832	Filter Gauze	Gaze du filtre	Filtergaze	Gasa de filtro	
1 10 40-7833	Circlip	Circlip	Sprengring	Freno	
1 44 40-7825	Cover Plate	Plaque couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 60 40-8302	Oil Tank	Réserveoir d'huile	Öltank	Deposito de aceite	
1 08 40-8327	Rubber Sleeve	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Manguita de goma	
1 21 40-8328	Oil Tank Filter	Filtre du réservoir à huile	Öltankfilter	Filtro del depósito de aceite	
1 01 40-8331	Sealing Washer	Joint d'étanchéité	Dichtung	Arandela de reten	
1 01 40-8332	Ferrule	Virole	Hülse	Virola	
1 10 40-8335	Oil Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Ölleitung	Conexión de engrase	
1 16 40-8336	Oil Feed Union complete	Raccord d'alimentation d'huile	Ölzufuhrverbindung	Union de la tubería de alimentación de aceite.	
1 06 40-8348	Oil Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Ölleitung	Conexión de engrase	
1 09 40-8349	Oil Return Pipe	Tuyauterie de retour d'huile	Ölrücklaufleitung	Tubo de retorno de aceite	
1 34 40-9003	Tool Box Cover	Couvercle de la boîte à outils	Werkzeugkastendeckel	Tapa de la caja de herramientas	
1 27 40-9005	Back Plate	Plaque arrière	Hintere Platte	Placa trasera	
1 03 40-9009	Spacer Bush	Bague entretoise	Distanzbüchse	Anillo espaciador	2
1 07 40-9010	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 06 40-9020	Rubber Sleeve	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Manguita de goma	2
1 11 41-9015	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
1 03 42-4574	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
4 17 65-8500	Filler Cap	Bouchon de remplissage	Verschlusskappe	Tapa	
1 05 66-8340	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
1 05 66-8348	Spacer Bush	Bague entretoise	Distanzbüchse	Anillo espaciador	
4 02 67-0042	Sealing Washer	Joint d'étanchéité	Dichtung	Arandela de reten	
1 02 67-6839	Rubber Grommet	Virole caoutchouc	Gummitülle	Manguera de goma	
4 10 89-4310	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 01 89-4311	Circlip	Circlip	Sprengring	Freno	2



**MUDGUARDS
GARDEBOUE
SCHUTZBLECH
GUARDABARROS**

**CHAINGUARD
CARTER DE CHAÎNE
KETTENSCHUTZ
GUARDACADENA**

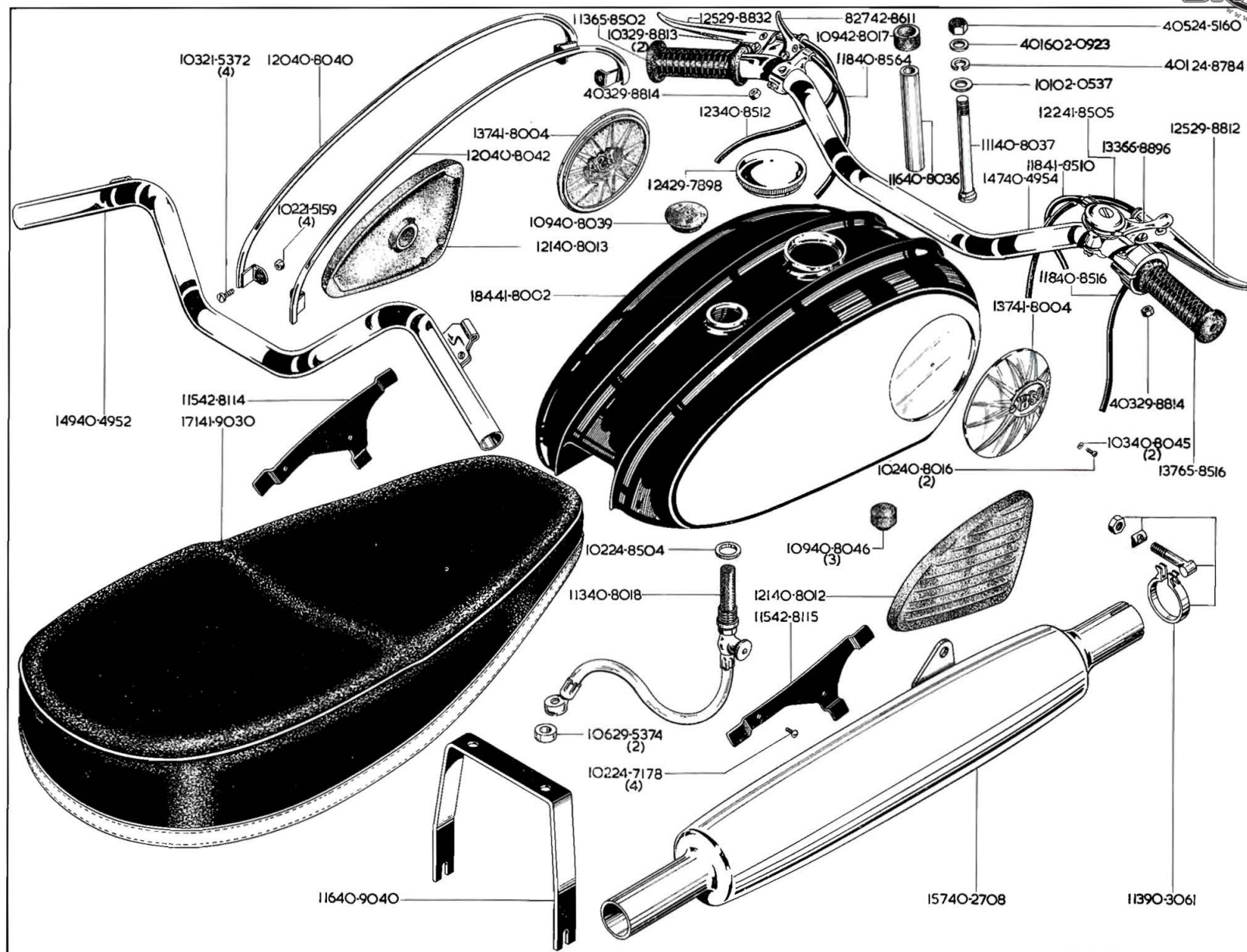
Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
4 05 02-0049	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
4 04 02-0204	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	13
4 04 02-0220	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 02 02-0443	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
4 01 02-0522	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
4 01 02-0525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 02-1462	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	15
4 03 02-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	9
4 02 15-0431	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
1 05 15-7354	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
4 05 24-0563	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
4 05 24-5160	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
4 05 24-7148	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
4 01 24-8784	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	9
4 01 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	10
4 01 29-0541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
4 01 35-0033	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 01 35-0710	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
1 13 40-4040	Spring Anchor Plate	Plaque d'ancrage de ressort	Ankerplatte für Feder	Sujeción	
1 06 40-4714	Pivot Pin	Axe	Drehzapfen	Eje	2
1 10 40-4715	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 15 40-4716	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 38 40-4729	Prop Stand	Béquille latérale	Seitenstütze	Muleta lateral	
1 10 40-4733	Pivot Pin	Axe	Drehzapfen	Eje	
1 03 40-4734	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 09 40-4735	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
1 14 40-6505	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2
1 25 40-6506	Number Plate	Plaque de police	Nummernschild	Chapa de patente	
1 06 40-6517	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
1 47 41-4703	Centre Stand	Béquille centrale	Mittelständer	Muleta	
1 51 41-6501	Front Guard	Guard-boue de roue avant	Vorderradschutzblech	Guardabarro delantera	
1 51 41-6502	*Front Guard	Guard-boue de roue arrière	Hinterradschutzblech	Guardabarro trasera	
1 17 41-6503	Stay	Tringle	Strebe	Tirante	2
1 57 41-6751	Rear Guard	Guard-boue de roue arrière	Hinterradschutzblech	Guardabarro trasera	
1 44 41-7701	Chain Guard	Carter de chaîne	Kettenschutz	Guardacadena	
1 08 41-7702	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
1 10 42-5125	Retainer	Avrêtoir	Sicherung	Freno	
1 39 42-6887	Number Plate	Plaque de police	Nummernschild	Chapa de patente	
1 11 67-6760	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 02 67-6839	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	2
1 09 67-6851	Rubber Moulding	Caoutchouc moulé	Profilgummi	Profil de goma	
4 04 67-8313	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2

*American type.

*Type American.

*Amerikanische Typen.

*Tipo Americano.

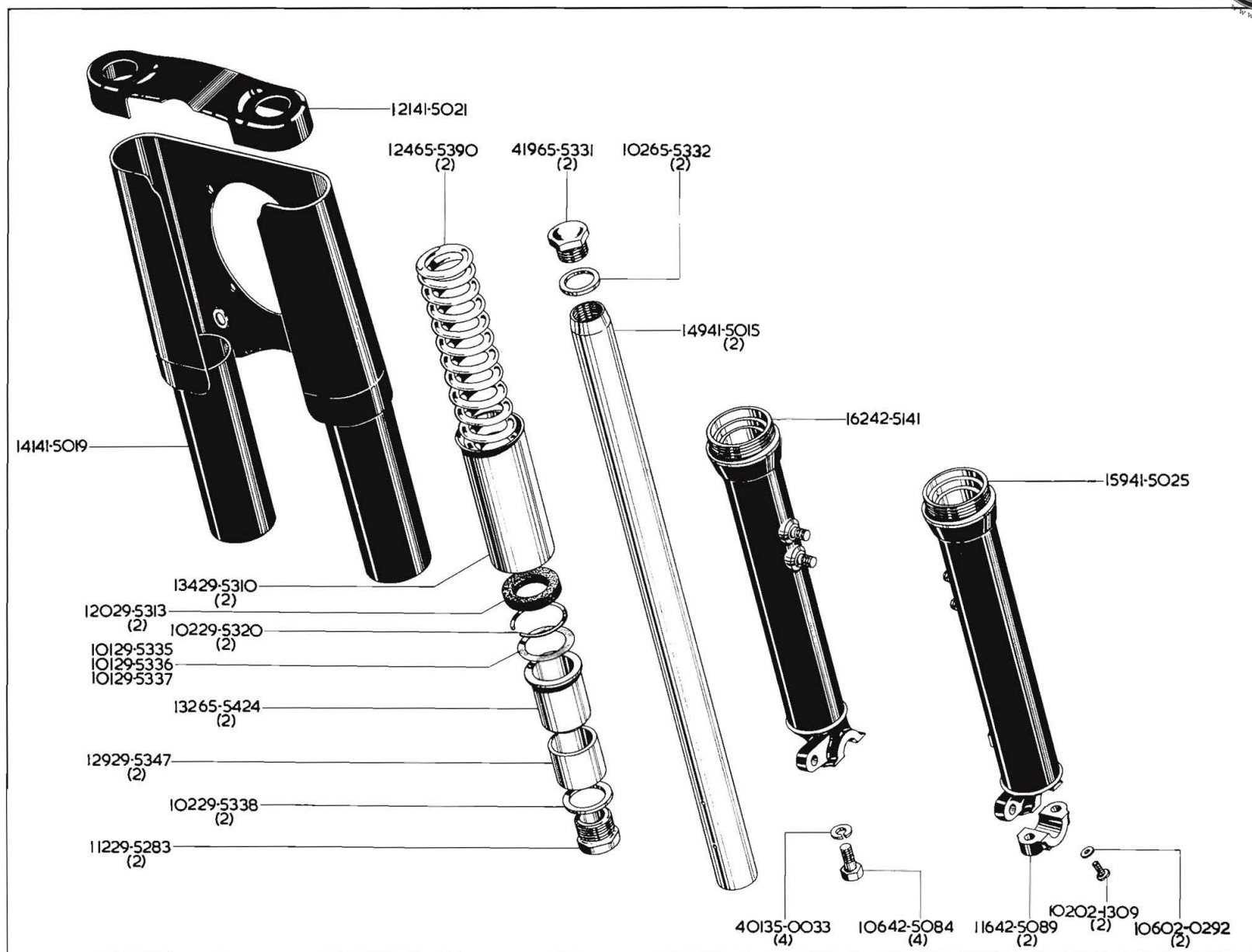


**PETROL TANK
RESEVOIR D'ESSENCE
BENZINTANK
DEPOSITO DE COMBUSTIBLE**

**DUAL SEAT
SELLE DOUBLE
DOPPELSITZ
ASIENTO DOBLE**

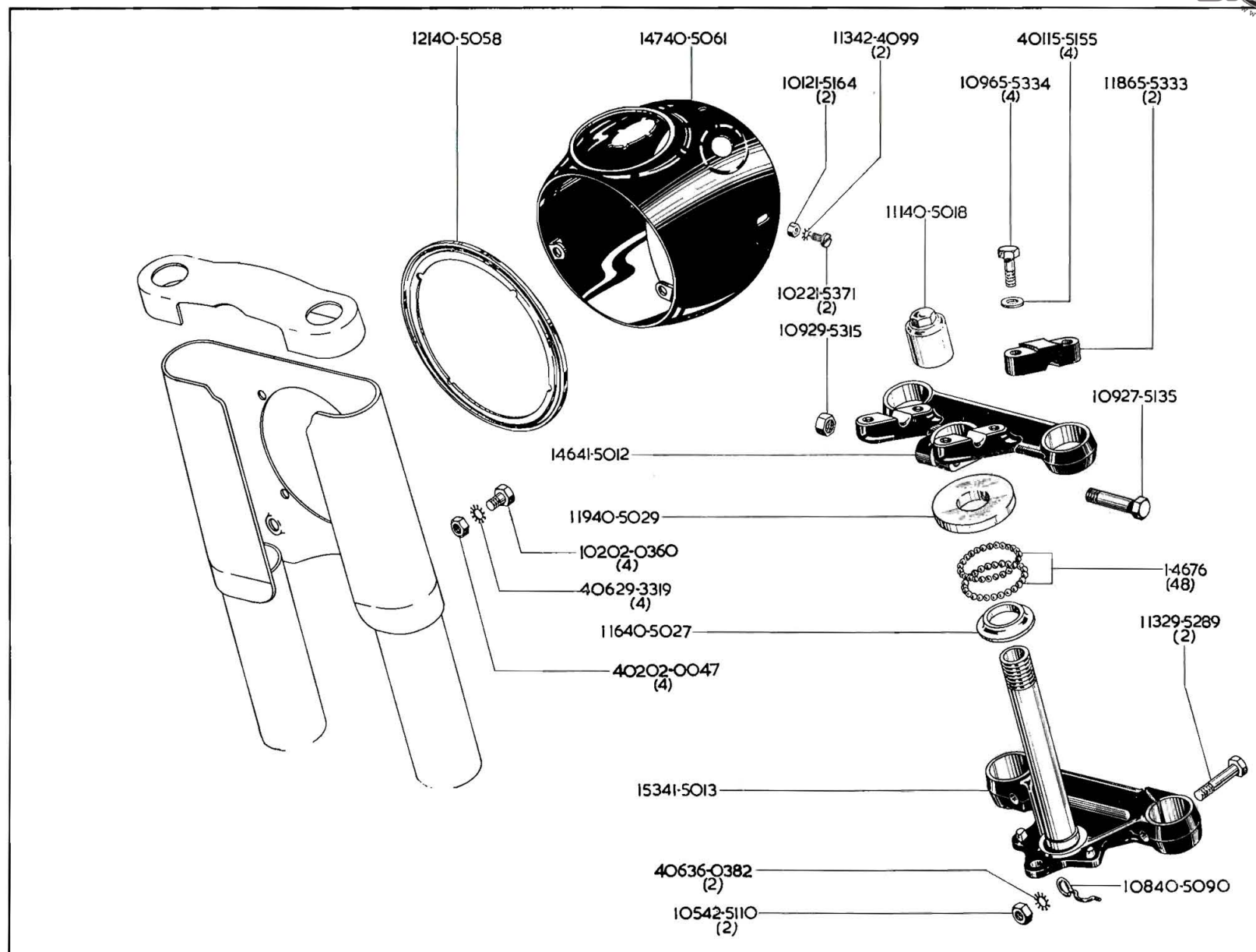
**HANDLEBAR
GUIDON
LENKER
MANILLAR**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 23 40-8512	Clutch Cable complete	Cable de commande de l'embrayage complet	Kupplungskabel Kompl.	Cable Bowden para embrague completa	
1 18 40-8516	Throttle Cable complete	Commande des gaz complet	Gaszug Kompl.	Cable Bowden para acelerado completa	
1 18 40-8564	Exhaust Cable complete	Cable pour decompresseur complet	Seilzug für Auspuff-Ventilhebel kompl	Cable para des compresor completa	
1 22 41-8505	Front Brake Cable complete	Cable de commande du frein avant complet	Vorderradbremskabel kompl	Cable Bowden para freno delantera completa	
1 37 65-8516	Throttle Twist Grip complete	Poignée tournante de commande des gaz. complet	Gasdrehgriff kompl	Puño girante de acelerador completa	
1 01 02-0537	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 02 21-5159	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4
1 03 21-5372	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
4 05 24-5160	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 02 24-7178	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
1 02 24-8504	Sealing Ring	Bague étanchéité	Dichtring	Junta	
4 01 24-8784	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 06 29-5374	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	2
1 24 29-7898	Filler Cap	Bouchon de remplissage	Verschlusskappe	Tapa	
1 25 29-8812	Brake Lever	Levier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno	
4 03 29-8813	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
4 03 29-8814	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 25 29-8832	Clutch Lever	Levier d'embrayage	Kupplungshebel	Palanca del embrague	
1 57 40-2708	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	Silenciador	
1 49 40-4952	Handlebar (Western)	Guidon (type American)	Lenker (Amerikanischen Typs)	Manillar (tipo Americano)	
1 47 40-4954	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
1 21 40-8012	Rubber Pad (o/s)	Tampon caoutchouc (droite)	Gummiauflage (Rechts)	Cojin de goma (der.)	2
1 21 40-8013	Rubber Pad (n/s)	Tampon caoutchouc (gauche)	Gummiauflage (Links)	Cojin de goma (izq.)	
1 02 40-8016	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
1 33 40-8018	Petrol Pipe and Tap	Tuyau à essence avec robinet	Benzinschlauch mit Hahn	Cañade benzina con grifo	
1 16 40-8036	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
1 09 40-8039	Grommet	Virole	Gummitülle	Manguera de goma	
1 11 40-8037	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 20 40-8040	Beading (n/s)	Moulure (gauche)	Zierleiste (Links)	Moldura (izq.)	
1 20 40-8042	Beading (o/s)	Moulure (droite)	Zierleiste (Rechts)	Moldura (der.)	
1 03 40-8045	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
1 09 40-8046	Rubber Buffer	Butée caoutchouc	Gummipuffer	Tope de goma	3
1 16 40-9040	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
1 83 41-8002	Petrol Tank	Reservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible	
1 37 41 8004	Name Plate	Ecusson	Typenzeichen	Placa	2
1 18 41-8510	Air Control Cable	Cable Pour la Manette D'air	Seilzug Für Luft	Cable Para la Manecilla de Aire	
1 71 41-9030	Dual Seat	Selle double	Doppelsitz	Asiento doble	
1 09 42-8017	Rubber Sleeve	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Manguita de goma	
1 15 42-8114	Bracket (n/s)	Support (gauche)	Verstrebung (Links)	Soporte (izq.)	
1 15 42-8115	Bracket (o/s)	Support (droite)	Verstrebung (Rechts)	Soporte (der.)	
8 27 42-8611	Exhaust Lever	Manette de d'decompresseur	Auspuff-Ventilhebel	Manecilla del compresor	
1 13 65-8502	Rubber Grip (left-hand)	Poignée en caoutchouc (gauche)	Gummigriff (Links)	Puño fijo de goma (izq.)	
1 33 66-8896	Air Control Lever	Levier Pour la Manette D'air	Lufthebel	Palanca Para la Manicilla de Aire	
1 13 90-3061	Clip complete	Bride complet	Klammer Kompl.	Grapa completa	



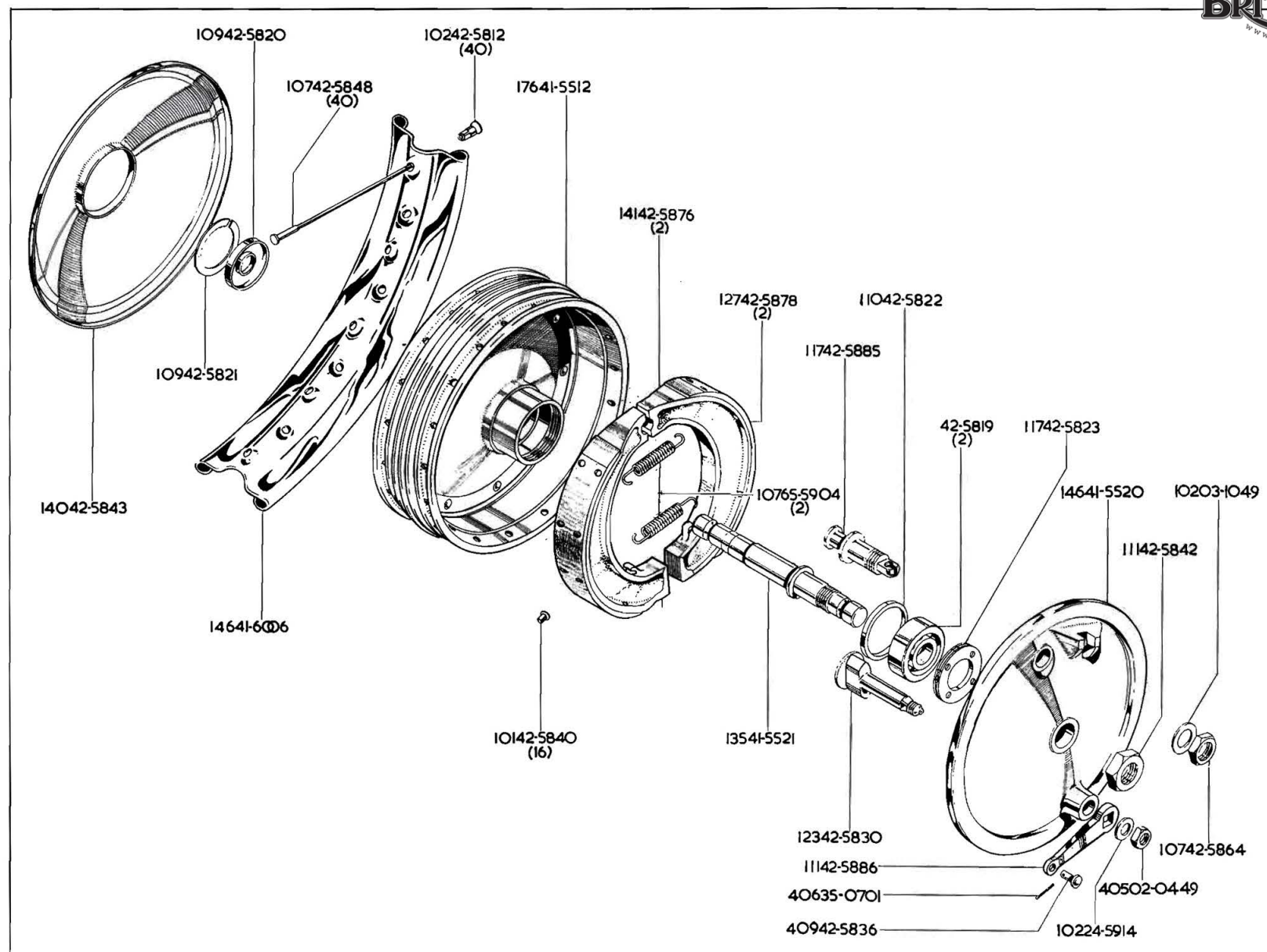
**FRONT FORK
FOURCHE AV
VORDERGABEL
HORQUILLA DEL**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 8941-5000	Front Fork complete	Fourch av complet	Vordergabel Kompl.	Horquilla del completa	
1 01 02-0292	Sealing Washer	Joint d'étanchéité	Dichtung	Arandela de reten	2
1 02 02-1309	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
1 12 29-5283	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
1 34 29-5310	Oil Seal Housing	Boiter de joint d'huile	Dichtringgehäuse	Caja reten de aceite	2
1 20 29-5313	Oil Seal	Joint d'huile	Simmerring	Reten de aceite	2
1 02 29-5320	Circlip	Arrêtoir	Sprengring	Freno	2
1 01 29-5335	Shim (.010 in.)	Rondelle d'épaisseur (.254 mm.)	Ausgleichsscheibe (.254 mm.)	Espesor (.254 mm.)	
1 01 29-5336	Shim (.020 in.)	Rondelle d'épaisseur (.508 mm.)	Ausgleichsscheibe (.508 mm.)	Espesor (.508 mm.)	
1 01 29-5337	Shim (.030 in.)	Rondelle d'épassieur (.762 mm.)	Ausgleichsscheibe (.762 mm.)	Espesor (.762 mm.)	
1 02 29-5338	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
1 29 29-5347	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	2
4 01 35-0033	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	4
1 49 41-5015	Shaft	Arbre	Welle	Arbó	2
1 41 41-5019	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 21 41-5021	Top Cover	Couvercle supérieur	Schutzkappe Oben	Tapa superior	
1 59 41-5025	Sliding Tube (o/s)	Tube coulissant (droite)	Gleitrohr (Rechts)	Tubo deslizando (der.)	
1 06 42-5084	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4
1 16 42-5089	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapon	2
1 62 42-5141	Sliding Tube (n/s)	Tube coulissant (gauche)	Gleitrohr (Links)	Tubo deslizando (izq.)	
4 19 65-5331	Top Nut	Ecrou supérieur	Obere Mutter	Tuerca superior	2
1 02 65-5332	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 24 65-5390	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
1 32 65-5424	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	2



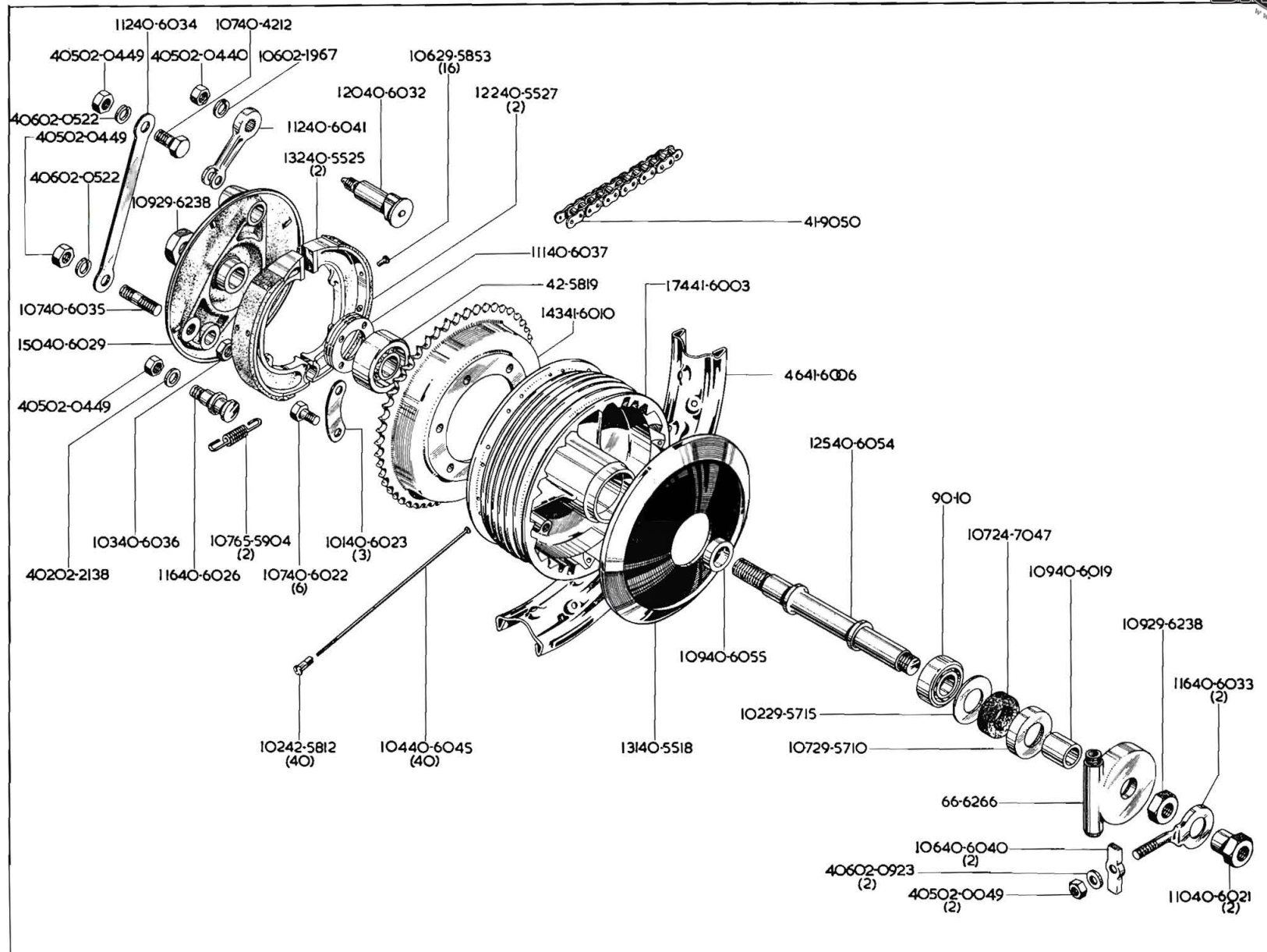
**FRONT FORK
FOURCHE AV
VORDERGABEL
HORQUILLA DEL**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 01 014676	Ball	Bille	Kugel	Bola	48
4 02 02-0047	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4
1 02 02-0360	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
4 01 15-5155	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
1 01 21-5164	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 02 21-5371	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
1 09 27-5135	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
4 01 29-3319	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	4
1 13 29-5289	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
1 09 29-5315	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 01 36-0382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 11 40-5018	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapon	
1 16 40-5027	Bottom Cone	Cone inférieur	Unterkonus	Cona inferior	
1 19 40-5029	Top Cone	Cone supérieur	Oberkonus	Cona superior	
1 21 40-5058	Support Ring	Anneau de support	Stützring	Anillo de soporte	
1 46 40-5061	Cowl	Capotage de phare	Scheinwerferverkleidung	Capucha	
1 08 40-5090	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
1 46 41-5012	Top Yoke	Attache supérieure de fourche	Oberjoch	Horqueta superior	
1 53 41-5013	Bottom Yoke	Attache inférieure de fourche	Unterjoch	Horqueta inferior	
1 13 42-4099	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
1 05 42-5110	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 18 65-5333	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
1 09 65-5334	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4



**FRONT WHEEL
ROUE AV
VORDERRAD
RUEDA DELANTERA**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 80 41-5511	Front Wheel complete	Roue av complet	Vorderrad Kompl.	Rueda delantera completa	
1 76 41-5512	Front Hub complete	Moyeau de roue av complet	Vorderradnabe Kompl.	Cubo de rueda del completa	
1 41 42-5876	Brake Shoe complete	Segment complet	Bremsbacke Kompl.	Zapata completa	2
4 05 02-0449	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 01 03-1049	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 02 24-5914	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 35-0701	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
1 46 41-5520	Brake Back Plate	Disque de frein	Bremsscheibe	Disco de freno	
1 35 41-5521	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
1 46 41-6006	Rim	Jante	Felge	Llanta	
1 02 42-5812	Nipple	Ecrou de rayon	Nippel	Tuerca	
8 37 42-5819	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	2
1 09 42-5820	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 09 42-5821	Circlip	Arrêtoir	Sprengring	Freno	
1 10 42-5822	Spacer Ring	Bague entretoise	Distanzring	Anillo espaciador	
1 17 42-5823	Retainer	Arrêtoir	Sicherung	Freno	
1 23 42-5830	Brake Cam	Clé de frein	Bremsschlüssel	Llave de freno	
4 09 42-5836	Pivot Pin	Axe	Bolzen	Eje	
1 01 42-5840	Rivet	Rivet	Niet	Remache	16
1 11 42-5842	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 40 42-5843	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 07 42-5848	Spoke	Rayon	Speiche	Raio	40
1 07 42-5864	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 27 42-5878	Brake Lining	Garniture de frein	Bremsbelag	Guarnición	2
1 17 42-5885	Fulcrum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga	
1 11 42-5886	Brake Cam Lever	Levier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno	
1 07 65-5904	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2



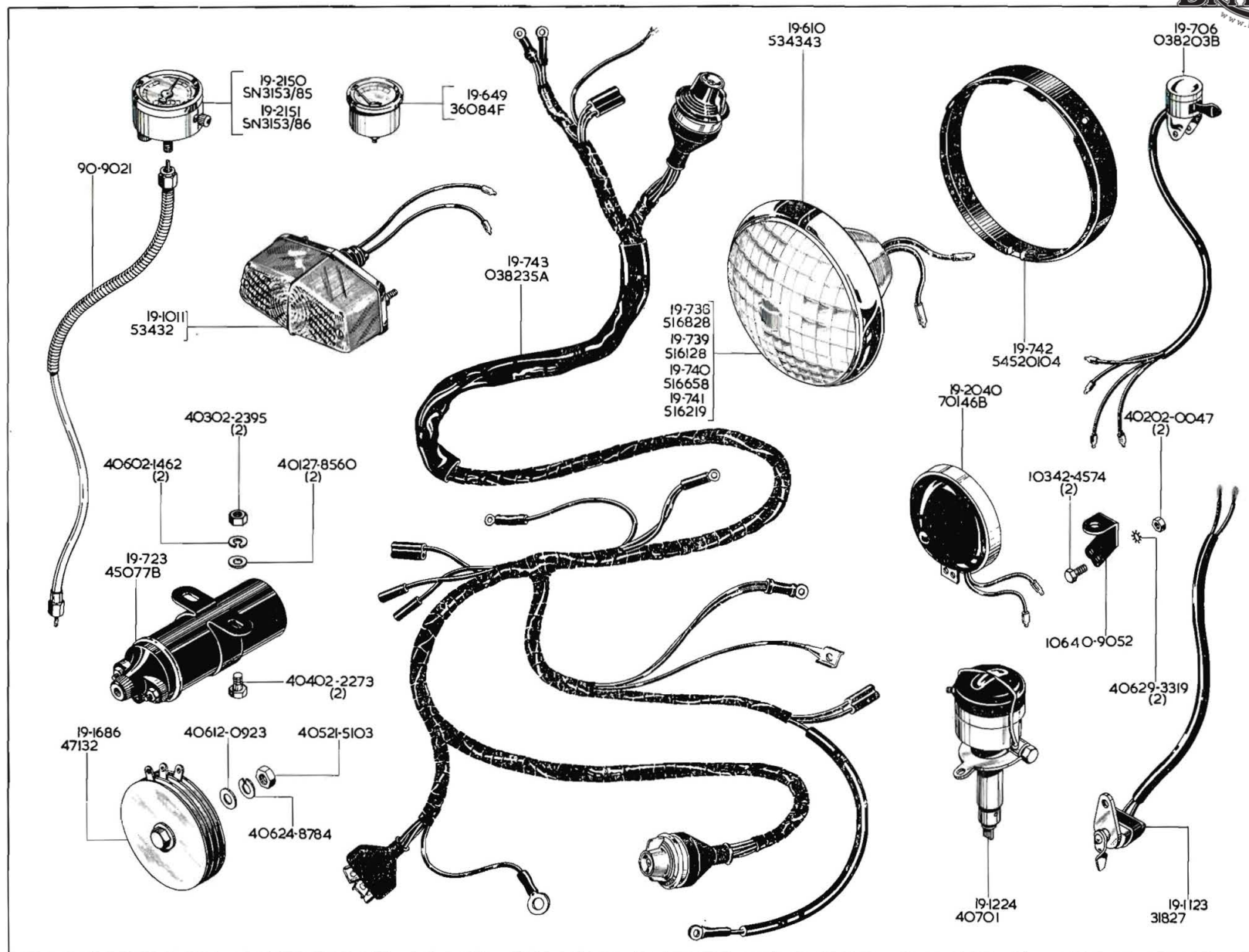
**REAR WHEEL
ROUE AR
HINTERRAD
RUEDA TRASERA**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 82 41-6002	Rear Wheel complete	Roue ar complet	Hinterrad Kompl.	Rueda trasera completa	
1 74 41-6003	Rear Hub complete	Moyeu de roue ar complet	Hinterradnabe Kompl.	Cubo de rueda tras. completa	
4 05 02-0049	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
4 05 02-0440	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 05 02-0449	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	3
4 01 02-0522	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	2
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
4 01 02-1967	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
4 02 02-2138	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
1 07 24-7047	Felt Washer	Rondelle feutre	Filzscheibe	Arandela de filetro	
1 07 29-5710	Retainer (o/s)	Arrêtoir (droite)	Sicherung (Rechts)	Freno (der.)	
1 02 29-5715	Washer (o/s)	Rondelle (droite)	Scheibe (Rechts)	Arandela (der.)	
1 01 29-5853	Rivet	Rivet	Niet	Remache	16
1 09 29-6238	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 07 40-4212	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
1 31 40-5518	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
1 32 40-5525	Brake Shoe complete	Segment complet	Bremsbacke Kompl.	Zapata completa	2
1 22 40-5527	Brake Lining	Garniture de frein	Bremsbelag	Guarnición	2
1 09 40-6019	Distance Piece (o/s)	Entretoise (droite)	Distanzrohr (Rechts)	Distanciador (der.)	
1 10 40-6021	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
1 07 40-6022	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	6
1 01 40-6023	Locking Plate	Plaque de blocage	Sicherungsscheibe	Placa cerradora	3
1 16 40-6026	Fulcrum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga	
1 50 40-6029	Anchor Plate	Plaque d'ancrage	Ankerplatte	Soporte	
1 20 40-6032	Brake Cam	Came de frein	Bremsnocke	Llave de freno	
1 16 40-6033	Adjuster	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de ajuste	2
1 12 40-6034	Anchor Strap	Bride d'ancrage	Ankerhalterung	Anclaje de freno	
1 07 40-6035	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
1 03 40-6036	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
1 11 40-6037	Retainer	Arrêtoir	Sicherung	Freno	
1 06 40-6040	Adjuster Cap	Couvercle de réglage	Kappe	Tapón	2
1 12 40-6041	Brake Cam Lever	Levier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno	
1 04 40-6045	Spoke	Rayon	Speiche	Raio	40
1 25 40-6054	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
1 09 40-6055	Distance Piece (n/s)	Entretoise (gauche)	Distanzrohr (Links)	Distanciador (izq.)	
1 46 41-6006	Rim	Jante	Felge	Llanta	
1 43 41-6010	Brake Drum	Tambour de frein	Bremsstrommel	Tambor del freno	
8 51 41-9050	Chain	Chaîne	Kette	Cadena	
1 02 42-5812	Nipple	Ecrou de rayon	Nippel	Tuerca	40
8 37 42-5819	Bearing (n/s)	Roulement (gauche)	Lager (Links)	Rolamiento (izq.)	
1 07 65-5904	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
8 48 66-6266	Speedometer Gearbox	Entraînement du compteur	Tachoantrieb	Accionamiento del velocímetro	
8 36 90-0010	Bearing (o/s)	Roulement (droite)	Lager (Rechts)	Rolamiento (der.)	

**TOOLS
OUTILS
WERKZEUGE
HERRAMIENTOS**

**SUNDRIES
PIÈCES DIVERSES
SONTIGE TEILE
PIEZAS VARIAS**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per set Par jeu Pr. Satz Juego de
1 49 40-9012	Tool Kit complete	Trousse à butils complet	Werkzeuge Kompl.	Herramientos completa	
1 07 24-8957	Tommy Bar	Broche	Montiereisen	Barra para llaves de tubo	
1 11 29-9252	Tyre Lever	Démonte-pneu	Reifenheber	Palanca desmonta-neumaticos	
1 0729-9253	Tommy Bar	Broche	Montiereisen	Barra para llaves de tubo	
1 22 40-9015	Double Ended Spanner	Clé à fourche double	Doppelschraubenschlüssel	Llave de dos bocas	
1 21 40-9016	Ring Spanner	Clé annulaire	Ringschlüssel	Llave anular	
1 14 40-9017	Box Spanner	Clé à tube	Steckschlüssel	Llave de tubo	
1 13 40-9018	Single Ended Spanner	Clé à une fourche	Schlüssel	Llave de una boca	
4 12 40-9021	Screwdriver	Tournevis	Schraubenzieher	Destornillador	
1 06 40-9053	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
5 16 42-9273	Licence Holder	Porte-permis	Linzenzhalter	Portalicencia	
1 14 65-9110	Ring Spanner	Clé annulaire	Ringschlüssel	Llave anular	
1 11 65-9115	Box Spanner	Clé à tube	Steckschlüssel	Llave de tubo	
1 06 65-9126	Feeler Gauge (.012 in.)	Calibre à lames (.304 mm.)	Spion (.304 mm.)	Calibrador de cinta (.304 mm.)	
1 06 65-9131	Feeler Gauge (.014 in.)	Calibre à lames (.355 mm.)	Spion (.355 mm.)	Calibrador de cinta (.355 mm.)	
1 10 65-9282	Tool Bag	Sacoche à outils	Werkzeugtasche	Bolsa de herramientas	
1 22 67-9028	Double Ended Spanner	Clé à fourche double	Doppelschraubenschlüssel	Llave de dos bocas	
4 02 90-9024	Rubber Strap	Bride, caoutchouc	Gummiband	Cinta de goma	2
5 22 90-9237	Inflator	Pompe à air	Luftpumpe	Bomba de aire	



**ELECTRICAL EQUIPMENT
EQUIPEMENT ELECTRIQUE
ELEKTR AUSRÜSTUNG
EQUIPO' ELECTRICO**

Spares No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Makers No. No. du fabricant Nr.-Hersteller No. fabricante
8 42 90-9021	Speedometer Cable	Câble de compteur complet	Tachometerkabel Komp.	Arbol de transmisión del velocimetro, completa	DF1110/21
4 02 02-0047	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 01 02-0923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 02-1462	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
4 04 02-2273	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
4 03 02-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
— 19-610	Headlamp Rim	Portière de phare	Scheinwerferring	Anillo porta-cristal para faro	534343
— 19-649	Ammeter	Ampèremètre	Amperemeter	Amperimetro	36084
— 19-706	Dipper Switch	Inverseur code phare	Ablendschalter	Conmutador de cruce	038203
— 19-723	Coil	Bobine	Spule	Bobina	45077
— 19-738	Headlamp Unit	Phare complet	Scheinwerfer Kompl.	Faro completa	516828
— 19-739	Headlamp Unit (Export)	Phare complet (export)	Scheinwerfer Kompl. (Ansfuhr)	Faro completa (exportación)	516828
— 9-740	Headlamp Unit (Continental)	Phare complet (continental)	Scheinwerfer Kompl. (Kontinental)	Faro completa (continental)	516658
— 19-741	Headlamp Unit (France)	Phare complet (Francais)	Scheinwerfer Kompl. (Französisch).	Faro completa (Frances)	516912
— 19-742	Headlamp Support Ring	Anneau de support pour phare	Haltering für Scheinwerfer	Anillo de soporte del faro	54520104
— 19-743	Harness complete	Faisceau de câbles complet	Kabelstrang Kompl.	Juego de cables completa	038235
— 19-1011	Rear Lamp	Feu rouge arrière	Schlusslicht	Luz roja trasera	53432
— 19-1123	Stop Lamp Switch	Commutateur de lampe de stop	Stoplicht tschalter	Interruptor para la luz "stop"	31827
— 19-1224	Distributor	Distributeur	Verteiler	Distribuidor	40701
— 19-1670	Battery	Batterie	Batterie	Bateria	54028263
— 19-1686	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter	Rectificador	47132
— 19-2040	Horn	Avertisseur	Hupe	Bocina	70146
— 19-2150	Speedometer (m.p.h.)	Compteur de vitesses (m.p.h.)	Tachometer (m.p.h.)	Velocimetro (m.p.h.)	SN3153/85
— 19-2151	Speedometer (k.p.h.)	Compteur de vitesses (k.p.h.)	Tachometer (k.p.h.)	Velocimetro (k.p.h.)	SN3153/86
4 05 21-5103	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
4 01 24-8784	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
4 01 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
4 01 29-3319	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherungsscheibe	Freno	
1 06 40-9052	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
1 03 42-4574	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	